

Glas setzt Akzente

Bauwerke sind ohne die vielfältigen Ausdrucksformen des Glases undenkbar. Bleiverglasungen gaben sakralen Bauten der Vergangenheit, Spiegelglas und beschichtete Gläser den Bauten der Gegenwart ihr unverwechselbares Gepräge. In der Glaserei Dommnich werden neben der Fortführung alter handwerklichen Traditionen wie Bleiverglasung, Glasschleifarbeiten und Bildeinrahmungen auch moderne Technologien im Glasbau genutzt. Auto-, Bus- und Baumaschinenverglasungen nach aktuellen Richtlinien stellen kein Problem dar. Die Lieferung von hochwertigen Qualitätsfenstern aus Holz- und Kunststoff, Innentüren, Ganzglastüren und Aluminium-Bauelementen sowie Wintergärten gehört zum Geschäftsbereich, der 1993

gegründeten Dommnich Fensterbau GmbH. „Selbstverständlich werden von uns hierbei sämtliche Demontage- und Montagearbeiten ausgeführt. Seit vielen Jahren sind wir geschätzte Partner der Denkmalpflege, bei der Restaurierung und Neuanfertigung von Bleiverglasungen. Viele Kirchen im Märkischen zeugen von unserer Arbeit“, berichtet der Firmeninhaber und Glasmeister Mathias Dommnich stolz. Ständig werden Lehrlinge ausgebildet und Mitarbeiter weiter qualifiziert. Durch diese Kompetenz und das Engagement jedes einzelnen Mitarbeiters sind auch größere Objekte kein Problem. Die komplette Ausstattung von Ein- und Mehrfamilienhäusern mit Haus-, Wohnungseingang- und Innentüren, Ganzglasanlagen aber auch Spiegel-



Die Dommnich Fensterbau GmbH verhilft zum richtigen Durchblick

wände in Fitnessstudios, Tischplatten und Schranktüren gehören zum Leistungsangebot des Unternehmens. Die Abrechnung von Glasbruchschäden aller Art kann direkt mit der Versicherung der Kunden geregelt werden

Dommnich Fensterbau GmbH
Schenkenberger Straße 26a
14550 Groß Kreuz (Havel)
OT Jeserig
Tel. 03 3207/5 10 25
Fax 03 3207/5 13 47

Kompetenter Service für Bauabfälle

Die Bauschutt-Deponie Deetz ist ein Entsorgungsfachbetrieb und liegt verkehrsgünstig nahe Groß Kreuz, direkt an der Havel. Für Bauschutt, Bodenaushub, Straßenaufbruch, Gewässer-

aushub und Asbest-, Mineralfaser- und Keramikabfälle ist bei uns noch viel Platz. Die Gesamtfläche der Deponie beträgt 158 Hektar, das Deponievolumen zirka 16 Millionen Kubikmeter. Die Anliefe-

rung kann per Wasserweg und Straße erfolgen. An diesem Standort werden auch über einen Zeitraum von fünf Jahren alternative Deponieoberflächenabdichtungen wissenschaftlich auf zuverlässige Nutzbarkeit getestet. Die MEAB als Bauherr will so abgesicherte Kenntnisse über alternative Dichtungssysteme zum gesetzlich vorgeschriebenen Regelaufbau nach Deponieverordnung gewinnen.



Entsorgungsstandort Deetz
Bauschuttdeponie
& Containerdienst
Am Hafen
14550 Groß Kreuz
Tel. 03 3207/36 50
Fax 033207/3 65 25
www.meab.de



Die Bauschutt-Deponie Deetz liegt verkehrsgünstig nahe Groß Kreuz direkt an der Havel

Groß Kreuz (Havel) in Wort und Bild

Inhaltsverzeichnis, Impressum	3
Vorwort des Bürgermeisters	4
Sagenhafte Gegend	5
Gemeindeverwaltung	9
Die Ortsteile stellen sich vor	
• Groß Kreuz	10
• Bochow	11
• Deetz	13
• Götz	15
• Jeserig	17
• Krielow	17
• Schenkenberg	19
• Schmergow	21
Wehrführer der Gemeinde	23
Ärzteverzeichnis	25
Kitas & Schulen	25
Förderverein Mittlere Havel	26-27
Ökologischer Landbau	29
Bullenauktion	30
Rindermuseum	32-33
Karneval in Schmergow	34
Vereinsregister	35
Deetzer Feuer – FC Deetz e.V.	36-37
SV Empor Schenkenberg 1928	38
FSV Groß Kreuz	39
Branchenverzeichnis der Gemeinde	40-44
Umgebungsplan	46
Wiege des Flugwesens	47
Impressionen	51

Unternehmen in der Region

Altenpflege	24
Apotheke	25
Augenoptiker	24
Aus- & Weiterbildung	14
Autohaus	22

Bäckerei & Konditorei	28
Bautenschutz	18
Bauunternehmen	16, 18
Blumengeschäfte	28, 45
Bowling	49
Dachdecker	8
Discothek & Tanzbar	48
Einkaufsmarkt	28
Eisdiele	46
Elektriker	7, 12
Elektromaschinenbau	43
Energieversorger	52
Entsorgungsunternehmen	2
Fahrschule	22
Fitnesscenter	48
Glaserei	2
Heizung, Sanitär	7, 8
Ingenieurbüro	16, 20
Isolierer	20
Kfz-Sachverständiger	22
Klempner	12
Lohnsteuerhilfe	41
Maler	12, 18
Möbel & Küchen	6, 18
Musik für jede Gelegenheit	50
Obst- & Spargelhof	28
Parfümerie	24
Physiotherapie	24, 25
Rechtsanwälte	22, 43
Restaurants	46, 50
Reinigungstechnik	9
Rinderproduktion	31
Tischlerei, Holzbau, Holzvertrieb	8, 12, 52
Türen, Tore, Antriebe, Schlüsseldienst	6
Verlag	45
Versicherung	20, 41, 43, 45
Wohnungsbaugesellschaften	6



Impressum

Gemeindemagazin Groß Kreuz (Havel), 1. Auflage 2005
 © Stadtmagazinverlag AS GmbH, Altlandsberg

Herausgegeben von der Stadtmagazinverlag AS GmbH in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Groß Kreuz (Havel). Alle Rechte by Stadtmagazinverlag AS GmbH. Nachdruck, Übertragung auf digitale Medien, sowie fotomechanische und jede sonstige Wiedergabe, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Herausgebers.

Redaktion

Edgar Nemschok

Fotos

Edgar Nemschok, privat, Archiv

PR-Redaktion und Fotos

Volkmar Schneider

Satz und Produktion

Anna-Christine Klinger, Marco Keller

Druckerei

Thieme GmbH & Co. KG, Meißen

Anschriften

Stadtmagazinverlag AS GmbH Landsberger Straße 45 15345 Altlandsberg Tel. 03 34 39/7 79 47 Fax 03 34 39/7 79 48 E-Mail verwaltung@stadtmagazinverlag.de	Büro Berlin/Brandenburg Frankfurter Chaussee 44b 15730 Fredersdorf/Vogelsdorf Tel. 03 34 39/5 47 40 Fax 03 34 39/5 47 29 E-Mail brb@stadtmagazinverlag.de
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Geschäftsführer

Andreas Schönstedt

Die Verzeichnisse beruhen auf den Angaben der Gemeinde Groß Kreuz (Havel). Der Verlag übernimmt für die Richtigkeit und Vollständigkeit keine Gewähr. Die Broschüre wird von der AMA Marketing GmbH kostenlos an die Haushalte der Gemeinde Groß Kreuz (Havel) verteilt.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, werte Besucher



nach dem Zusammenschluss der Gemeinden Bochow, Deetz, Götz, Groß Kreutz, Jeserig, Krielow, Schenkenberg und Schmergow zur amtsfreien Gemeinde Groß Kreutz (Havel) am 26. Oktober 2003 liegt nun die erste Informationsbroschüre vor.

Den Einwohnern und den Besuchern vermittelt sie Eindrücke über unsere acht Ortsteile und über das Leben in der neuen Gemeinde. Vieles hat sich seit der Wende 1989 in unserem Gebiet verändert. Durch die schnelle Anbindung an die Städte Brandenburg, Potsdam und Berlin sind wir ein beliebter Wohnstandort geworden. Viele junge aber auch ältere Mitbürger haben hier ein Häuschen gebaut, weil sie schnell zur Arbeit gelangen und gleichzeitig die entspannende Ruhe unserer schönen Naturlandschaft genießen können.

Die Havel, das Vogelschutzgebiet Rietzer See, die Erdelöcher in Götzer Berge, Schmergow, Deetz und Götz sowie die Götzer Berge selbst laden aber nicht nur die Einheimischen zum Wandern und Erholen ein. Der neu gegründete Förderverein Mittlere Havel hat es sich zur Aufgabe gemacht, unsere Gemeinde in Verbindung mit den umliegenden Kommunen zu einem touristisch beliebten Ausflugsziel zu entwickeln.

In dieser ersten Ausgabe haben wir unsere drei Sportvereine etwas genauer vorgestellt, machen einen Ausflug in unsere Ortsteile und berichten über die Landwirtschaft in unserer Gemeinde. Viele Aktivitäten der Vereine finden Sie auf den folgenden Seiten. In Zusammenarbeit mit den Freiwilligen Feuerwehren und weiteren Vereinigungen sind sie die Träger bei der Gestaltung des gemeindlichen Lebens in unseren Ortsteilen. Die Karnevalsveranstaltungen, das Siedlerfest, der Havelbadetag, das Birnenfest und die zahlreichen Osterfeuer sind einige der festen Größen, die auch über das Gemeindegebiet hinaus bekannt sind.

Für die konstruktive und engagierte Mitarbeit vieler Einwohner möchte ich mich an dieser Stelle recht herzlich bedanken.

Für die Zukunft wünsche ich allen Einwohnern ein erfolgreiches Miteinander und unseren Gästen erlebnisreiche Tage sowie ein Wiedersehen in Groß Kreutz (Havel).

Reth Kalsow

Ihr Bürgermeister Reth Kalsow

Geheimnis- und reizvolle Landschaft

Die Ortsteile von Groß Kreutz haben einige Gemeinsamkeiten. Sie alle liegen direkt oder unmittelbarer Nähe zur Bundesstraße B1. Viel wichtiger ist jedoch die reizvolle Umgebung, die durch das charakteristische Havellandschaft geprägt ist. Weite Flachlandebenen, Wiesen und fruchtbarer Boden. Durchzogen wird diese Flachlandschaft durch die 356 Kilometer lange Havel, die ihr Wasser auf einem Gefälle von lediglich 39 Metern transportiert. Dabei strömt das Wasser langsam, ausgehend von der Mecklenburgischen Seenplatte bis zur Elbe, um schließlich in die Nordsee zu fließen. Das Havelland mit seinen vielen kleinen See den charakteristischen Schilfgürteln und teilweise leicht überfluteten Feuchtgebieten ist eines der reizvollsten Landstriche Deutschlands überhaupt.

Wer hier in den frühen Morgenstunden oder bei der Abenddämmerung unterwegs ist, wird sogar feststellen, dass das Land sehr geheimnisvoll oder teilweise sogar mystisch erscheinen kann. In solchen Tagesabschnitten werden dann gern Sagen oder Geschichten aus längst vergessenen Zeiten erzählt.

In Deetz, zwischen dem Eichel- und dem Königsberg, liegt ein Sumpfloch, von dem diese schöne Sage erzählt:

Dort, wo jetzt der Königspfuhl ist, hatte einst ein mächtiger König ein stolzes Schloß mit vielen hohen Türmen. In den Kellern lagerten viele Schätze. Der König



Geheimnisvolle Seen und unberührte Natur

lebte alle Tage herrlich und in Freuden, war aber sehr geizig und gab niemand von seinem Reichtum etwas ab. Drei wunderschöne Töchter und eine große Dienerschaft lebten mit ihm im Schloß.

Eines Tage kam ein altes, verhutzeltes, ärmlich gekleidetes Weib zu ihm und bat um eine Herberge. Diese Bettlerin war in Wirklichkeit aber eine Fee. Der König ließ sie vom Schlosshof jagen. Da legte die Fee einen Fluch über das Schloß, das sogleich mit dem König, seinen Töchtern und der gesamten Dienerschaft verschwand. Über diese Stelle bildete sich ein Sumpfloch – der heutige Königspfuhl. In den Nächten, wenn die Unken ihre Musik anstimmen, steigen die Prinzessinnen an die Oberfläche und spielen auf ihren Instrumenten. Dazu läuten in der Tiefe die Diener die Glocken.



Urwüchsige Landschaft an der Havel

Leben auf dem Land



- Kommunales Wohnungsunternehmen
- Vermietung und Verwaltung
- Fremdverwaltung von Mietobjekten und Wohnungseigentum

Petriwinkel 4
14793 Ziesar
Tel. 03 38 30/66 70
Fax 03 38 30/3 49
www.wbg-ziesar.de
info@wbg-ziesar.de



Deetz, Götzer Straße 16 a-c

Zum Bestand der Wohnungsbaugesellschaft Ziesar m.b.H. gehören 877 eigene und 506 fremdverwaltete Wohnungseinheiten. Die Wohnungen befinden sich in 42 Gemeinden, der Stadt Ziesar und Havelsee, die zu den Ämtern Ziesar, Wusterwitz, Brück und Beetzsee, den Gemeinden Kloster Lehnin und Groß Kreutz (Havel) sowie dem Landkreis Ohrekreis/ Sachsen-Anhalt gehören. Gelegen sind die überwiegend sanierten Wohnungen im ländlichen Raum.

Tore und Antriebe

Geht es um Türen, Tore, Torantriebe, Fertigaragen und Rolläden, ist man bei Andreas Kühne an der richtigen Adresse.



Beratung, Verkauf und Montage in einer Hand, das bringt dem gelernten Werkzeugmacher, der am 1. Januar 1991 den Schritt in die Selbständigkeit wagte, zufriedene Kunden zwischen Brandenburg und Potsdam. Als eingetragener Handwerksbetrieb gehören Schlüsseldienst und Sicherheitstechnik von Briefkästen über spezielle Schlösser bis zu Tresoren zum Service der Firma.

Schlüsseldienst & Bauelemente
Andreas Kühne
Potsdamer Straße 11/12
14550 Groß Kreutz (Havel)
Tel. 03 3207/3 26 48 • Fax 03 3207/7 14 44

Alles da – na klar!

„Natur pur ... gemütlich wohnen“ ist seit März 2004 im Gewerbegebiet Mc-Möbel-Ring in Jeserig ansässig. Skandinavische, italienische und englische Landhausmöbel werden hier in gemütlicher Atmosphäre durch den Inhaber Frank Früchtenich und seinen Mitarbeitern vorgestellt. „Wo Vergangenheit Zukunft hat, weckt Massivholz mit seinen gewachsenen und lackierten Oberflächen Wärme und Heimatgefühl,“ erklärt der Chef. Passende Accessoires werden gleich mit angeboten. Beratung vor Ort, Lieferungen und Montage sind selbstverständlich.



Natur pur – gemütlich wohnen
Mc-Möbel-Ring 1
14550 Groß Kreutz (Havel) OT Jeserig
Tel. 03 3207/3 11 86

Haustechnik aus einer Hand

Kurz nach der Wende, 1991 gründete André Zorn seine Elektroanlagenfirma als Ein-Mann-Betrieb in Göhlsdorf. Langsam aber stetig gewachsen wurde bald klar, dass der alte Firmensitz bald aus allen Nähten platzen würde. „Als Investition für die Zukunft,“ so André Zorn, begründete sich die Entscheidung im Jahr 2001 für den Neubau der Firma am heutigen Sitz in Groß Kreutz. 2003 war es dann endlich soweit: Das Unternehmen konnte ihr neues Domizil beziehen. So konnte 2004 endlich auch ein zweiter Fachbereich, Klima-Heizung-Sanitär eingerichtet werden. Der Ein- und Umbau von Heizungsanlagen im Neu- und Altbau sowie die Sanierung und der Einbau kompletter Bäder bilden den Schwerpunkt dieser Abteilung. Doch Schwerpunkt ist nach wie vor die klassische Elektroinstallation. Vom einfachen

„Schalter-Lampe-Licht“ bis zur computergestützten Eigenheimanlage. Dazu gehört die Überprüfung von Anlagen sowie die Erstellung der



Modernste Technik ermöglicht effizientes Arbeiten – das spart auch für den Kunden Zeit und Geld

dazugehörigen Dokumentationen. Damit die Anlagen noch nach Jahren auf dem neuesten Stand der Technik sind, baut die Firma Elektro-



Computergestützte Planung ist das A und O für den sparsamen Umgang mit dem Material

und Telefonanlagen unter Verwendung vorausschauender Technologien. Mit computergestützter Planung kann der Bedarf an Kabeln und Leitungen genau berechnet werden. Für die hohen Ansprüche, die das mittelständische Unternehmen an seine Arbeit stellt, wurde die Firma vom TÜV mit dem Qualitätsiegel DIN ISO 9001 ausgezeichnet. Alle zwei Jahre muss sich das Unternehmen das offizielle Zertifikat neu verdienen. Deshalb werden die 21 Mitarbeiter der Firma ständig durch Fortbildungs- und Qualifizierungsmaßnahmen an neuester Technik ausgebildet. Zahlreiche Lehrlinge haben übrigens hier seit 1991 eine fundierte Ausbildung erhalten. Damit auch wirklich alles „rund“ läuft, ist Ehefrau Evelyn Zorn zuständig für Verwaltung, Organisation und Controlling.

Zorn Elektroanlagen GmbH
Klima-Heizung-Sanitär
Am Eichenhain 3
14550 Groß Kreutz (Havel)
Tel. 03 3207/35 80
Fax 03 3207/3 58 16



Hier laufen die Fäden zusammen: Seit 2003 ist André Zorn mit seinem Unternehmen in Groß Kreutz ansässig.

Zuverlässig in punkto Heizung und Sanitär

Im Jahr 1978 gründete der gelernte Ingenieur Werner Birkholz seine Heizungs- und Sanitärfirma. Die Auftragsbücher waren sofort voll, „es mangelte nur permanent an Material“. Mit der Wende eröffneten sich für den Unternehmer neue Horizonte. Der Betrieb wurde gewaltig aufgestockt, es wurde investiert und das Fachwissen auf den neuesten Stand gebracht. Somit entwickelte er sich zu einem der leistungsstärksten Partner auf dem Gebiet des Heizungsbaus und der Sanitärinstallation in Groß Kreutz und Umgebung. Er führt Um- und Neubauten von Bädern genau so zuverlässig aus wie die Installation, Wartung und Reparatur von Heizungen aller Typen, von Öl- und Gasheizungen über moderne Brennwertheizungen bis zu Solaranlagen. Bei Havariefällen ist er schnell vor Ort und kümmert sich zuverlässig, kompetent und schnell um seine Kunden. In jedem Jahr bildet Werner Birkholz Lehrlinge aus und sorgt damit für den fachlichen Nachwuchs. Ein weiterer Tätigkeitsschwerpunkt der Handwerksfirma ist der Poolservice.



Werner Birkholz ist bei Havarien schnell und zuverlässig zur Stelle

Birkholz GmbH
Am Park 10 • 14550 Groß Kreutz (Havel)
Tel. 03 3207/36 20 • Fax 03 3207/3 62 50

Alles rund um Holz



Der Familienbetrieb wurde 1907 gegründet und 1999 von Tischlermeister Klaus Habig in vierter Generation übernommen. Zum Leistungsangebot des Betriebes gehören unter anderem die Lieferung und Montage von Fenster (inklusive Sonnen- und Insektenschutz), Türen, Terrassenüberdachungen sowie der komplette Innenausbau, Decken- und Wandverkleidungen. Individuelle Wünsche von Innentüren, Fußböden, Einbaumöbel und Küchen nach Maß stellen für den Betrieb kein Problem dar. Die Beratung, Planung, Ausführung, Wartung und ein umfassender Service sind hier Qualitätsmerkmale.

Tischlerei Klaus Habig
Dorfstraße 62 • 14550 Groß Kreutz (Havel)
OT Schmergow
Tel. 03 3207/5 23 35 • Fax 03 3207/5 23 36



Marko Lüdtke

Ihr Dachdeckermeister

Dächer • Fassaden • Abdichtungen



Heuberg 29 • 14550 Groß Kreutz (Havel)
OT Schmergow
Tel. 03 3207/7 04 93
Mobil 01 77/5 72 62 44

Gemeindeverwaltung Groß Kreutz (Havel)

Alte Gartenstraße 2 • 14550 Groß Kreutz (Havel)
Tel. 03 32 07/3 59-0 Fax 03 32 07/3 23 63
www.gross-kreutz.de • E-mail: info@gross-kreutz.de
Sprechzeiten: Dienstags 9.00 - 12.00 Uhr & 13.00 - 18.00 Uhr
Donnerstags 9.00 - 12.00 Uhr & 13.00 - 17.00 Uhr

Außenstelle OT Jeserig

Potsdamer Landstraße 49b • 14550 Groß Kreutz (Havel)
Tel. 03 3207/3 51-0 • Fax 03 3207/3 51 35
E-mail: ordnungsamt@gross-kreutz.de

Bürgermeister

Reth Kalsow Zi. 108 03 32 07/3 59-22

Sekretariat

Sylvia Bertz Zi. 109 03 32 07/3 59-21

Sitzungsdienst/Amtsblatt

Petra Gericke Zi. 106 03 32 07/3 59-32

Schreibbüro

Hella Völker Zi. 116 03 32 07/3 59-33

Bauamt

Amtsleiter

Norbert Stein Zi. 103 03 32 07/3 59-23

Bauanträge

Bernd Gebauer Zi. 105 03 32 07/3 59-31

Bauanträge

Marlis Siegemund Zi. 105 03 32 07/3 59-31

Beiträge Erschließung und Straßenausbau

Michael Jordan Zi. 101 03 32 07/3 59-35

Liegenschaften/Beiträge/Wasser- & Bodenverband

Gabriela Müller Zi. 104 03 32 07/3 59-24

Bärbel Richter Zi. 104 03 32 07/3 59-24

Kämmerei

Kämmerin

Christina Weidner Zi. 118 03 32 07/3 59-27

Steuern

Heike Jambor Zi. 119 03 32 07/3 59-28

Steuern

Cindy Wünschmann Zi. 119 03 32 07/3 59-28

Kasse

Carola Peter Zi. 120 03 32 07/3 59-29

Kasse

Annette Fels Zi. 120 03 32 07/3 59-29

Kasse

Sabine Krüger Zi. 120 03 32 07/3 59-39

Lohn und Gehalt

Annett Hermann Zi. 125 03 32 07/3 59-25

Vollstreckung

Walter Massarik Zi. 110 03 32 07/3 59-26

Amt für Ordnung und Organisation

Kita-Angelegenheiten

Martina Gaidecke Zi. 107 03 32 07/3 59-34

Kita-Angelegenheiten

Beate Lohn Zi. 107 03 32 07/3 59-34

Revierpolizist

Herr Schulze Zi. 116 03 32 07/3 59-33

Sprechzeiten: Dienstags 16.00-18.00Uhr

Amt für Ordnung und Organisation in der Außenstelle

Amtsleiter

Wolfgang Kania Zi. 103 03 32 07/3 51-19

Allgemeine Ordnungsangelegenheiten

Rita Kalitz Zi. 109 03 32 07/3 51-20

Jürgen Neumann Zi. 109 03 32 07/3 51-22

Standesamt

Regina Kunert Zi. 004 03 32 07/3 51-25

Gewerbeamt

Viola Michael Zi. 012 03 32 07/3 51-33

Einwohnermeldeamt

Sylvia Reis Zi. 008 03 32 07/3 51-28

Revierpolizist

Herr Müller Zi. 007 03 32 07/3 51-27

Sprechzeiten: Dienstags 16.00-18.00Uhr

Sprechzeiten der Schiedsstelle:

am 2. Donnerstag im Monat 17.00 - 18.00 Uhr
Zimmer 116 03 32 07/3 59-33

So wird's sauber

Inhaberin Ingrid Graubner und Wolfgang Hübel stehen seit 1991 für fachgerechte Beratung und guten Service als Kärcher Vertragshandel zur Verfügung. Durch Hochdruck werden zum Beispiel Autos, vermoooste Gartenwege, Terrassen oder Boote schnell und leicht sauber. Mit den Markenprodukten vom weltgrößten Hersteller Kärcher entscheidet man sich für Qualität und Service höchsten Anspruches. Neben Hochdruckreinigern wird auch eine umfangreiche Palette von Saugern im Naß- und Trockenbereich über Teppichsauger und -wäscher angeboten.



INGRA Ingrid Graubner
Gartenstraße 48 • 14550 Groß Kreutz
OT Schenkenberg
Tel. & Fax 03 3207/3 23 22

Ein Streifzug durch die Großgemeinde Groß

Eine richtige Traumhochzeit war es wohl nicht, als die Großgemeinde gebildet wurde. Doch nun wächst die Gemeinde zusammen, wobei Gleichmacherei nicht angesagt ist. Jeder Ortsteil hat seine eigene Geschichte und Besonderheiten, die ihn unverwechselbar machen.

Ortsteil Groß Kreuz

Der Ort gibt der Großgemeinde nicht nur den Namen, sondern ist auch gleichzeitig der Sitz der Gemeindeverwaltung. In Groß Kreuz wurde in den letzten Jahren vieles neu um oder ausgebaut. Zu den



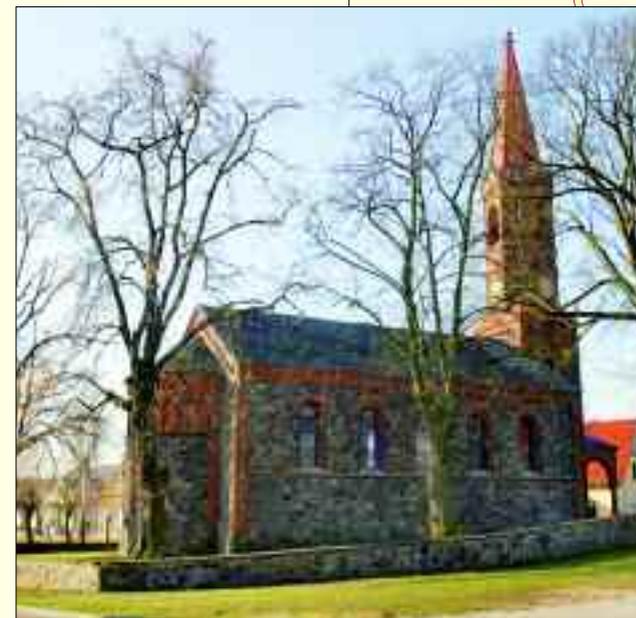
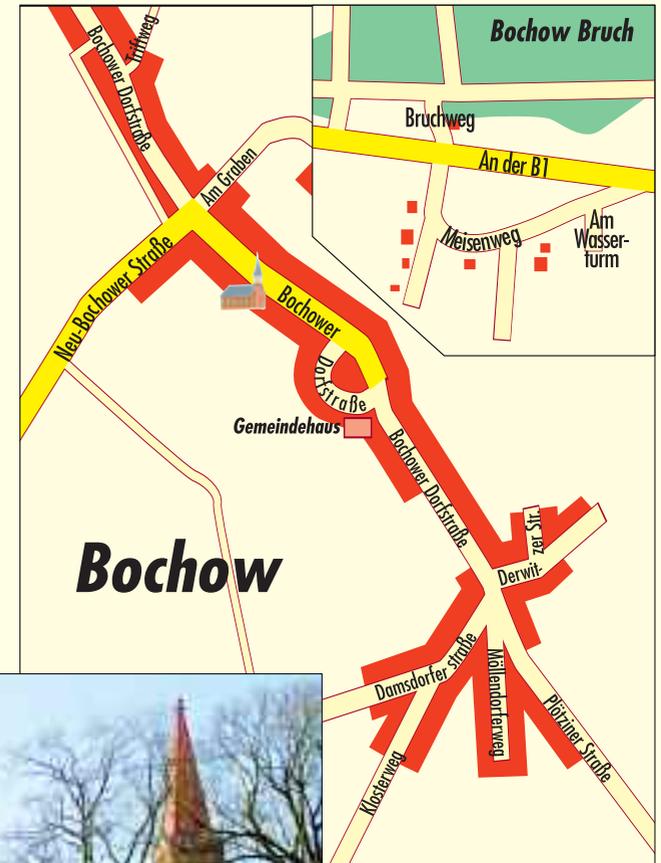
Die sanierte Kirche von Groß Kreuz ist über 600 Jahre alt

wichtigsten Projekten gehört das Gebäude der Gemeindeverwaltung mit zusätzlichen behindertengerechten Wohnungen sowie das neue Feuerwehrgebäude. Zu den Bauprojekten gehört gleichzeitig ein reetgedecktes Fachwerkhäus. Dieses wird als Begegnungs- und Kommunikationszentrum genutzt. Groß Kreuz hat sich darüber hinaus in den vergangenen Jahren zu einem attraktiven Wohnstandort entwickelt. „Wohnen im Grünen“ lockte viele private Bauherren an. So entstand mit der Siedlung am Kleinbahndamm fast schon ein eigener Ortsteil.



Kreutz und ihre Ortsteile

Groß Kreuz selbst kann als typisches Straßendorf bezeichnet werden. Der Ort liegt direkt an der Bundesstraße 1. Als wichtigste Sehenswürdigkeit gilt die Dorfkirche. Über sie ist bekannt, dass sie im 15. Jahrhundert in östlicher Richtung erweitert wurde. Das heutige Bild der Kirche wurde besonders in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts geprägt. Damals ist das Gebäude nach Norden und Süden kreuzförmig erweitert worden. Der einstige Fachwerkturm war durch einen Blitzschlag stark beschädigt, wurde deshalb massiv erneuert und mit einem Schieferdach versehen. Die Spitze krönt heute eine neu vergoldete Kugel mit Wetterfahne. In den Jahren 1992 bis 1996 wurde die Kirche völlig saniert und renoviert.



Bochows Kirche wurde nach Plänen von Stühler gebaut

Ortsteil Bochow

Wer am Orteingangsschild von Bochow vorbeifährt, sieht noch nicht viel von den eigentlichen Reizen des Ortes. Auffallend sind zunächst die großen Obstplantagen, die den Ort auch bekannt und bedeutend gemacht haben. Richtig schön ist der Ortsmittelpunkt. Hier ragt die neoromanische Kirche empor, die nach den Plänen des preußischen Baumeisters Friedrich August Stüler errichtet wurde.

Der Elektrikpartner



Sollte eine Überprüfung der elektrischen Anlagen oder ein Sicherheitscheck im Haushalt notwendig sein, dann ist man bei der Firma Krause-Elektrik in kompetenten Händen. Die 1991 gegründete Firma wird von Rosemarie Krause geleitet, in welcher auch die Tochter und ihr Ehemann beschäftigt sind. Das Leistungsangebot umfasst die Lieferung und Montage von Heizungs-, Lüftungs- und Beleuchtungsanlagen. Zum Komplettangebot gehören auch die Planungs-, Ausführungs-, Wartungs- und Serviceleistungen im privaten Ein- und Mehrfamilienhausbau. Ein Beispiel für die Leistungsfähigkeit ist die Installation der E-Anlage im Spargmarkt in Groß Kreuz.

Krause – Elektrik
KSF Elektroanlagenbau GmbH
 Potsdamer Straße 14 • 14550 Groß Kreuz
 Tel. 03 3207/3 24 55 & 03 3207/5 24 29
 Fax 03 3207/5 24 30

Mehr als Klempnerei

Der Meisterbetrieb besteht seit 1948. Das Kleinunternehmen wurde 1988 durch Jörg Freidank von seinem Vater übernommen. Aufgrund langjähriger Berufserfahrung ist qualitäts- und normgerechte Arbeit garantiert, egal ob bei Sanitärinstallationen in Küche und Bad, Um- und Neubau sowie bei Kleinstreparaturen. Weitere Leistungen beinhalten Bauklempnerei, Reparatur oder Neubau als auch Dachrinnenreinigung, Beratung und Lieferung von Kleinkläranlagen und Sammelgruben, auf Wunsch auch Einbau komplettieren das Gesamtpaket.



Klempnerei Freidank
 Schmiedegasse 2
 14550 Groß Kreuz OT Schmergow
 Tel. & Fax 03 3207/3 2004
 Funk 01 73/235 2073

Ihr Holzfachmann



Fast alles was mit Holz zu tun hat ist für Peter Salka kein Problem. Nach langjähriger Berufserfahrung ging er 1998 in die Selbständigkeit über. Für 2005 ist der Abschluss als Zimmerer-Meister geplant. Als „Ein-Mann“ Unternehmen waren anfänglich die Lieferung und Montage von Fenstern und Türen sowie Innenausbau Schwerpunkte seiner Leistungen. Heute stellen Planung und Montage von Dachstühlen, Carports, Vordächer, Pavillons aber auch Holzzäune nach individuellen Wünschen und Maß kein Problem dar. Eine eigene Werkstatt und entsprechende Maschinen führten zur Qualitätssteigerung von Aufträgen.

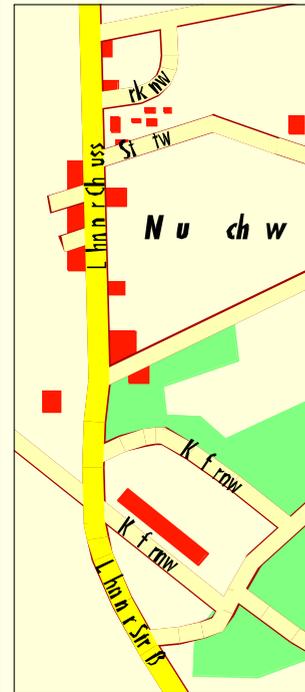
Zimmerei & Holzbau Peter Salka
 Rotdornweg 13 • 14550 Groß Kreuz
 Tel. & Fax 03 3207/50098
 Mobil 01 72/806 64 19

Alles in Farbe

Malermeister Berndt Damradt gründete 1990 seine Firma, in der heute sechs Mitarbeiter beschäftigt sind. Zum umfangreichen Leistungsangebot gehören Maler- und Lackierarbeiten, Bodenbelagsarbeiten, Lamellen-Stores, Wärmedämmung, Beschriftungen als auch Sajade-Dekor. Eine fachgerechten Beratung über seriöse Angebote bis hin zu einer zuverlässigen, qualitäts- und termingerechten Ausführung wird durch das Unternehmen geboten. Langfristige Arbeiten für Hausverwaltungen, Schulen und private Auftraggeber in der Gemeinde, Brandenburg, Potsdam und Berlin belegen ihren guten Ruf.



Malermeister Berndt Damradt
 Eichenweg 13 • 14550 Groß Kreuz (Havel)
 OT Jeserig
 Tel. 03 3207/5 19 61 • Fax 03 3207/5 15 22
 Funk 01 72/392 53 53



Stüler lebte vom 28. Januar 1800 bis zum 18. März 1865 und war einer der maßgebenden Berliner Architekten seiner Zeit. Zu seinen wichtigsten Arbeiten gehört beispielsweise das Neue Museum in Berlin. Auch der Kuppelbau auf dem Triumphbogen des Hauptportals des königlichen Schlosses ist sein Werk. Bochow ist eines der typischen Angerdörfer wie sie oft in Mittel- und Ostdeutschland errichtet wurden. Das heißt um den Anger herum ist das Dorf in zwei Häuserreihen angelegt. Der Gemeindeteil Neu Bochow ist vor allem durch umfangreiche Gewächshausanlagen geprägt.

Ortsteil Deetz

Die Gemeinde Deetz begrüßt seine Besucher mit einem Zitat von Johann Wolfgang von

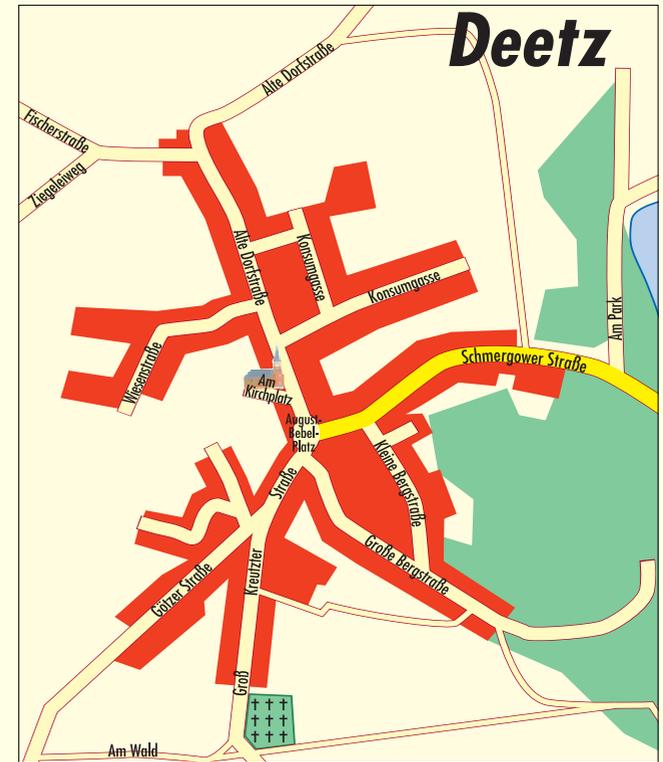
Goethe, der einmal sagte: „Der Mensch ist mit seinem Wohnorte so nahe verwandt, dass die Betrachtung über diesen, auch den Bewohner aufklären muss.“ Und auf einer Informati-



Die Deetzer Feldsteinkirche aus dem Mittelalter dominiert das Ortsbild

onstafel erfährt man dann auch einige sehr interessante Details über die kleine, schmucke Ortschaft. Deetz war seinerzeit, etwa um das Jahr 1297, im Besitz Lehniner Klostermönche. Interes-

sant erscheint insbesondere die Herkunft des Ortsnamens, der höchstwahrscheinlich aus dem urslawischen übernommen wurde (dete – das Kind). So hieß der Ort auch lange Zeit Detiz. Markant für den



Aus- und Weiterbildung in Götz

Das Zentrum für Gewerbeförderung der Handwerkskammer Potsdam in Götz bei Brandenburg wurde im September 1996 eröffnet. Es ist die größte und modernste Bildungsstätte des Handwerks in der Region. Seit 2003 ist sie nach DIN EN ISO 9001:2000 zertifiziert.

Das Haus

Das Zentrum für Gewerbeförderung beheimatet fünf anerkannte und spezialisierte Bildungseinrichtungen sowie 23 Werkstätten mit über 300 Plätzen. Acht Seminarräume mit 240 Plätzen sind bestens ausgerüstet mit modernster Tagungs- und Unterrichtstechnik. Gemeinsam mit dem Konferenzraum bieten sie die perfekten Rahmenbedingungen für Weiterbildungskurse und Tagungen. Das großzügige Foyer wird gern für Präsentationen und Infotage genutzt. Eine moderne Cafeteria mit 260 Plätzen versorgt die Gäste und Kursteilnehmer mit

Getränken und einem Imbissangebot. Für mehrtägige Veranstaltungen steht das Leihgangshotel mit 40 gut ausgestatteten Doppelzimmern zur Verfügung. Ein eigenes Fitnesscenter mit Sauna rundet das Angebot ab.

Qualifizierung

Zum Zentrum für Gewerbeförderung gehören:

- Schweißtechnische Lehranstalt des DVS
- Berufsfachschule für Kosmetik
- KompetenzCenter Befestigungstechnik
- Anerkannte Kursstätte für Kunststoffverarbeitung
- Kompetenzzentrum Rationelle Energieanwendung

Für Lehrlinge, Gesellen und Meister hält Götz ein umfangreiches Weiterbildungsangebot bereit: Betriebswirtschaftlich-rechtliche und praxisnahe Fachkurse in den mit Top-Technik

ausgestatteten Werkstätten helfen dem Einzelnen, fachlich auf der Höhe der Zeit zu sein.

Die Meisterausbildung

Gerade in der heutigen Zeit machen sich immer mehr Handwerker selbstständig. Für viele Gewerke ist dabei ein Meisterbrief unabdingbar. Um die Prüfungen für den Meisterbrief erfolgreich bestehen zu können, bietet die Handwerkskammer Meistervorbereitungskurse an. Hier erwirbt der angehende Meister neben technischem Fachwissen betriebswirtschaftliche und rechtliche Kenntnisse, um ein eigenes Unternehmen erfolgreich führen zu können.

Zentrum für Gewerbeförderung Götz
Am Mühlenberg 15
14550 Groß Kreuzz (Havel)
Tel. 03 32 07/3 40
Fax 03 32 07/3 43 33
E-Mail zfg@hwkpotsdam.de
www.hwk-potsdam.de

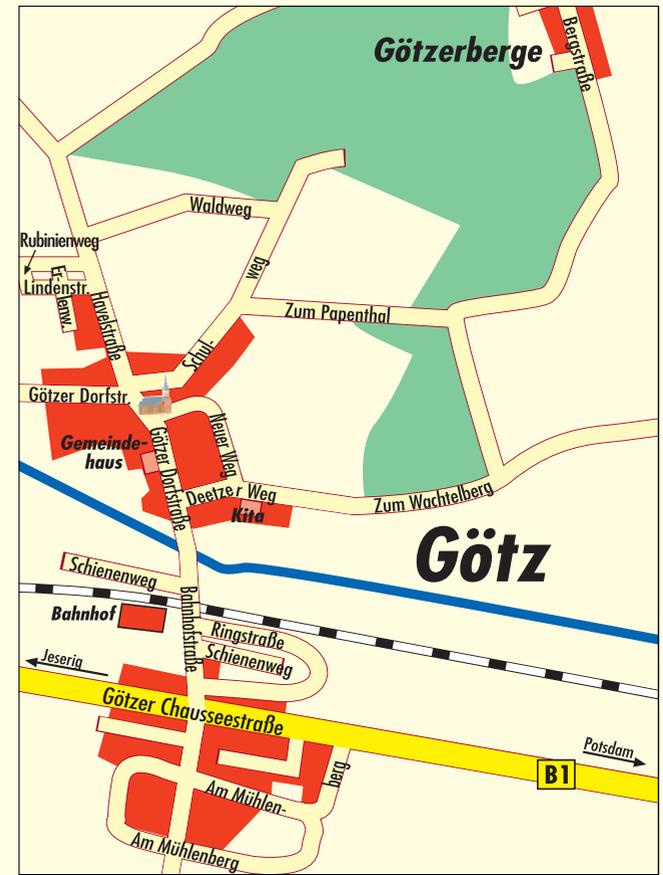


Das Zentrum für Gewerbeförderung Götz liegt günstig an der B 1 zwischen Potsdam und Brandenburg

Ort ist der Eichelberg, auf dem eine Burg gestanden hat. Den Mittelpunkt von Deetz bildet die mittelalterliche Feldsteinkirche, die im Jahre 1728 erweitert und im Jahre 1901 vollständig umgebaut wurde. Erhalten blieb auch die alte Schmiede im Ortskern. Deetz wurde bekannt und erlangte großen Wohlstand durch seine Ziegeleien, in denen auch Steine für Berlin gebrannt wurden.

Ortsteil Götz

Götzer See, die restaurierte Kirche aus dem 13. Jahrhundert, die B1 und der Regionalbahnhof, das sind die wichtigsten Merkmale des kleinen Ortsteils Götz. Vor allem durch die gute Verkehrsverbindung mit der anliegenden Bundesstraße und der Eisenbahnstrecke mit einer Direktverbindung nach Brandenburg (sechs Minuten), Groß Kreuzz (drei Minuten), Werder (zehn Minuten), zur Landeshauptstadt Potsdam in 20 Minuten und natürlich in die Hauptstadt Berlin (Bahnhof-Zoo) in nur 40 Minuten und alles im Stundentakt hat sich der kleine Ort als attraktiver Wohnstandort herausgemacht. Umgeben von Wiesen und den Götzer Bergen – die höchste Stelle liegt bei knapp 108 Metern – sowie der Nähe zu den Havelufern bietet sich außerdem ein großes Freizeit- und Erholungsangebot. Schicke Häuser und die schicke Siedlung „Westlich der Havelstraße“ sind entstanden und gern sagt der Götzer von seinem Ort, es hat etwas vom Wohnen wie im Urlaub. Über die Ortsgrenzen hinweg ist der Ort durch das Zentrum für Gewerbeförderung bekannt geworden. In der Straße Am Mühlenberg befindet sich eine Niederlassung der Handwerkskammer Potsdam. Das Zentrum für Gewerbeförderung der Handwerkskammer Potsdam in Götz wurde im September 1996 eröffnet und ist heute die größte und modernste Bildungsstätte für das Handwerk in der Region.



Götz hat sich zu einem attraktiven Wohnstandort mit exzellenter Infrastruktur entwickelt

Der Weg zum Eigenheim ...

... ist oftmals mit Steinen verstellt. Wer kennt sich als Laie schon im Behördenwirrwarr und bei den Tricks der Handwerker aus? **Diplom-Ingenieur Wilfried Ziem** zum Beispiel! Im April 1997 gründete er sein Planungsbüro und bietet ein umfangreiches Leistungspaket an. Es beginnt mit fachlicher Beratung der Bauherren vor Ort und umfasst die Übernahme sämtlicher Behördengänge sowie Bestands- und Schadensbefragungen. Im Mittelpunkt steht als Komplettpaket die Planung, Ausschreibung, Präsentation und Baubetreuung bis hin zur Abrechnung und Übergabe sämtlicher Objekte an den Auftraggeber – im Mietwohnungsbau auch unter bewohnten Bedingungen. Bei Eigenheimen erfolgt die Planung speziell nach den Wünschen des Kunden, er wird hinsichtlich der Finanzierung beraten und bekommt letztlich das Haus schlüsselfertig übergeben. Bekannt ist weiterhin die fachliche Kompetenz des Planungsbüros Ziem bei Holzschutzgutachten. Untersucht wird der Befall durch tierische und pflanzliche holzschädigende Organismen vom Keller bis zum Dach. Unter bewohnten Bedingungen, beispielsweise bei Holzbalkendecken, mit einer bautechnischen Endoskopie. Als Referenzobjekte sind vor allem öffentliche Gebäude und Einfamilienhäuser in der Gemeinde Groß Kreuz (Havel) zu nennen.

**Planung • Bauleitung • Holzschutzgutachten • Ingenieurbüro Wilfried Ziem
Potsdamer Landstraße 4a • 14550 Groß Kreuz (Havel) OT Jeserig
Tel. 03 3207/7 19 58 • Fax 03 3207/5 16 09 • Funk 01 77/3 08 79 47
E-mail Wilfried.Ziem@t-online.de**



Wilfried Ziem ist für den sehr guten Service bekannt

Qualität beim Hausbau

Nicht nur namhafte Markenfabrikate, sondern ausschließlich erfahrene und kompetente Fachfirmen lassen die Häuser in punkto Qualität, Architektur und Ausstattung meisterhaft werden. Die Firma Ziem-Mittelmarkhausbau, im Jahr 2003 von Dipl.-Ing. Wilfried Ziem gegründet wird diesen Anforderungen gerecht. „Während der gesamten Realisierung des Bauvorhabens stehen wir ständig mit Rat und Tat zur Seite. Wir überwachen die Qualität der Bauausführung und koordinieren die Handwerksbetriebe“. Das oberste Gebot der Firma Mittelmark-Hausbau, sind zufriedene Bauherren. Zum Leistungspaket gehören die kostenlose Beratung zum Bau eines Einfamilienhauses, von der Planung bis zur Schlüsselübergabe alles aus einer Hand. Behördengänge werden von der Firma für die Kunden erledigt. Fertige Haustypen stehen zur Auswahl, die Planung nach speziellen Wünschen, die Festpreisgarantie und die Einhaltung der Bauzeiten gehören ebenfalls zum Service. Alle Bauvorhaben werden nach einer Feinreinigung an den Bauherren übergeben. Der Einzug ist



Bei Ziem-Mittelmark Hausbau wird Qualität groß geschrieben

somit sofort möglich. Auf Wunsch werden auch die Leistungen für die Erschließung koordiniert. Referenzobjekte sind in der Region vorhanden und Hausbesichtigungen möglich.

**ZIEM-MITTELMARK HAUSBAU
Potsdamer Landstraße 4a
14550 Groß Kreuz (Havel) OT Jeserig
Tel. 03 3207/7 19 58 • Fax 03 3207/5 16 09
Funk 01 77/3 08 79 47
E-Mail Wilfried.Ziem@t-online.de**

Ortsteil Jeserig

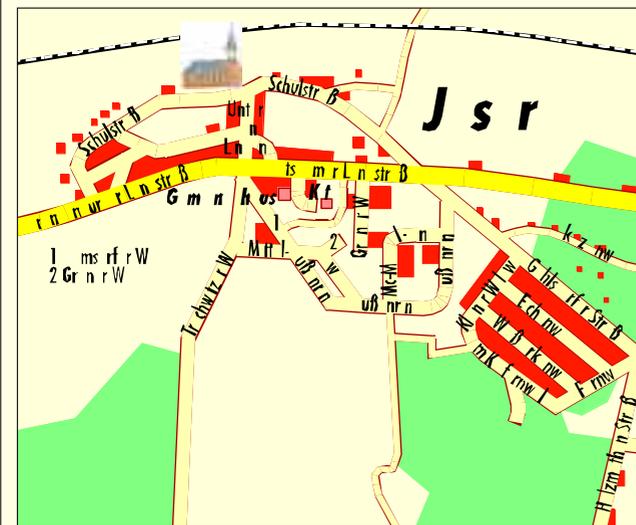
Jeserig wird von der Bundesstraße 1 zwischen Brandenburg und Werder bestimmt. Zu beiden Seiten der B1 ziehen sich die Häuserreihen entlang. Allerdings verfügt Jeserig auch über einen etwas abseits und wesentlich ruhiger gelegenen Dorfkern der von der Dorfkirche überragt wird.

Diese Kirche ist überwiegend ein Feldsteinbau. Lediglich für den nachträglich angefügten polygonalen Ostschluss, die so genannte Herrschaftsloge auf der Nordseite sowie für kleinere Reparaturbereiche und Südportale wurde Backstein verwendet. Der vermutliche Baubeginn für das Gotteshaus liegt am Ende des 13. Jahrhunderts/Anfang des 14. Jahrhunderts. Im Jahre 1731 wurde die Kirche umgebaut und die Fenster vergrößert. Gleichzeitig wurde sie nach Osten verlängert und mit dem Ostabschluss versehen. 1367 wird der Jeseriger See, 1368 auch das Dorf Jeserig selbst erst-



Die Kirche von Jeserig liegt abseits der Bundesstraße 1

mals urkundlich genannt. Der Name des Ortes könnte seinen Ursprung in der Übersetzung „kleiner See“ oder „Siedlung an einem kleinen See“ haben. In Jeserig war bis zur Bildung der Großgemeinde Groß Kreuz (Havel) der Sitz des aufgelösten Amtes Emster-Havel.



Ortsteil Krielow



Die gepflegte Kirche in Krielow

Bekannt, sogar berühmt wurde der Ort, weil hier praktisch die Ursprünge der Fliegerei liegen.

Auf dem Spitzen Berg machte Otto Lilienthal 1891 seine ersten Flugversuche. Ein Denkmal ragt heute weithin sichtbar über den Ort und erzählt von der Geschichte eines großen Mannes (siehe Seite 47).

Feuchte Keller ?



Viele ältere Häuser haben sich über die Zeit sogenannte „nasse Füße“ geholt. Vom Fundament oder Keller her zieht

Feuchtigkeit in die Wände und verursacht somit Pilz- und Schimmelbefall. Diesem Problem wirkt Eckhard Ziem mit dem VEINAL®-Silikonharz-System entgegen. Das Mauerwerk der betroffenen Gebäude wird freigelegt und von Schwamm, Pilz oder Schimmel befreit. Hinterher versiegelt man die Bausubstanz mit Sperr-, Sockel- oder Sanierputz. Eine sichere Bauwerksabdichtung senkt die Heizkosten und schafft ein gesünderes Wohnklima.

Eckhard Ziem

VEINAL®-Bautenschutz-Mauer trockenlegung
Von-Knobelsdorff-Straße 16

14797 Kloster Lehnin

Tel. 0 33 82/75 09 • Fax 0 33 82/70 20 45

www.veinal.de

Individuelle Küchen

Seit über zehn Jahren sind Antje und Jörg Biedermann mit Küchen- und Möbelmontagen tätig. Gerne besucht Antje Biedermann Ihre Kunden auch zu Hause. Eine mobile Computer-Planung macht es möglich, dass Ideen in Form und Farbe umgesetzt werden können. Nicht nur Komplettküchen, sondern auch Planung für Umbau oder Ergänzungen, die durch einen Wohnungsumzug notwendig geworden sind, übernimmt Antje Biedermann. Ob neue Küche, Küchenumbau, Änderungsarbeiten oder Möbelumzüge, für jeden Fall steht der Kundschaft Jörg Biedermann mit seinem Montageteam zur Seite.



Einbauküchen & Möbelmontagen
Biedermann

Potsdamer Straße 15 • 14550 Groß Kreutz

Tel. 03 3207/3 16 21

Fax 03 3207/3 16 22

...Farbe her !

Wenn der Frühling vor der Tür steht muß neue Farbe an die Fassade und die Holzbauteile. Ob an einem neuen oder alten Haus, eine schöne Außenansicht gibt ihm einen ganz eigenen Stil. Oder ist es vielleicht wieder einmal Zeit für einen Tapetenwechsel und einen neuen Bodenbelag? Malermeister Günter Benthien aus Schenkenberg hilft seiner Kundschaft gern bei der Auswahl der neuen Tapeten und Farben mit individueller Beratung und anschließend fachgerechter Ausführung der Arbeiten.



Malermeister Günter Benthien
Bruchstraße 15

14550 Groß Kreutz OT Schenkenberg

Tel. & Fax 03 3207/7 19 81

www.malermeister-benthien.de

Rund ums bauen

Im Jahr 1999 gründete Bodo Kaßau seine Firma „Wuster Service“. Das Leistungsspektrum umfasst Beton-, Maurer-, Trockenbau-, Pflaster-, Putz-, Fliesenlegerarbeiten, Vollwärmeschutz sowie schlüsselfertiges Bauen. „Unserer Personalstärke erlaubt es“, so der Firmeninhaber, „flexibel Kleinstreparaturen sowie auch komplette Neubauleistungen von Eigenheimen wie Bauwerken durchzuführen“. Von der Leistungsstärke des Unternehmens zeugen beispielsweise das Doppelhaus im Eichspitzweg sechs in Brandenburg. Individuelle Beratung bildet die Voraussetzung für ein seriöses Angebot.



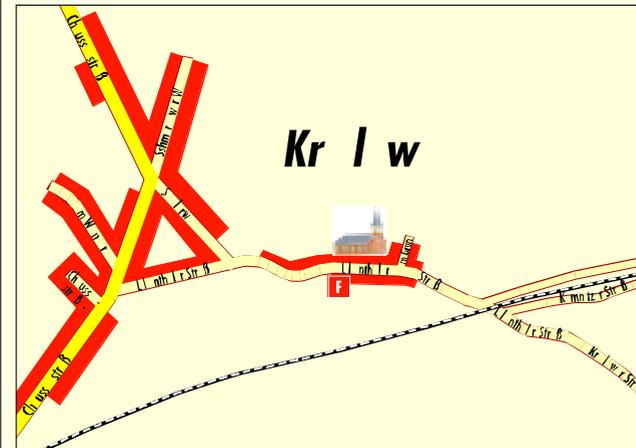
Wuster Service

Wuster Straße 45 • 14776 Brandenburg

OT Wust

Tel. 0 33 81/22 55 85 • Fax 0 33 81/20 98 17

Mobil 01 79/52 34 13 59



Der Dorfkern ist charakteristisch für kurzes Straßendorf. Krielow ist von einigen Moorniederungen umgeben. Schon 1248 wurde Krielow erstmals erwähnt. Im Landbuch Kaiser Karl IV. von 1375 ist der Ort mit sieben Höfen, einem Krug, einer Windmühle und einen See beschrieben. Das Landbuch wurde übrigens nur deshalb angelegt, um die Steuern besser eintreiben zu können. Über Jahre hinweg zogen damals die Beamten von Dorf zu Dorf und beschrieben akribisch die Ortschaften und die Besitzverhältnisse.

Während des Dreißigjährigen Krieges wurden fast alle Bauernhöfe zerstört. 1796 zog ein Brand das halbe Dorf arg in Mitleidenschaft. Auch deshalb gibt es in Krielow nur wenige Gebäude mit historischem Charakter.

Ortsteil Schenkenberg

Schenkenberg ist, wenn man so will, der modernste Ortsteil der Großgemeinde. Modern weil hier die meisten neuen Häuser stehen. Schenkenberg ist durch seine vielen neuen Eigenheime charakteristisch und die Einwohnerzahl hat sich in den letzten Jahren fast verdreifacht.



Krielow ist ein typisch märkisches Dorf

Aus der Ortsgeschichte niedergeschrieben und in einem Buch von Wilfried Unverricht zusammengefasst ist zu erfahren, dass Schenkenberg praktisch aus dem Boden gestampft wurde. 1925 beginnt die Ortsgeschichte bereits drei Jahre später wurde der Schenkenberger Dorfplatz eingeweiht. An seinem Rande entstanden in der Folgezeit der Gasthof „Haus Schenkenberg“, ein Kolonialwarenladen und eine Bäckerei.



Die restaurierte Glocke von Schenkenberg

rei. Der Bau des Gasthofes dauerte gut ein Jahr. Seine Einweihung feierten die Schenkenberger am 18. Oktober 1930. Im März 1930 wurde der Grundstein für die heutige Schule gelegt. Gebaut wird heute immer noch vor allem wird dabei das Wohngebiet am Kirschberg ständig erweitert.

Freunde beraten fair

Die Subdirektion Nicole Winter und ihre Mitarbeiter arbeiten seit 1990 mit der Victoria, die eines der führenden Versicherungsunternehmen in Deutschland ist, zusammen. Die volle Zufriedenheit der Kunden ist das Ziel aller Mitarbeiter des Teams um Frau Winter. Kundennähe, individuelle und fachgerechte Betreuung sind nur einige Stär-



Das Team um Nicole Winter berät fachgerecht und fair

Winter-Assekuranz
Subdirektion der Victoria-Versicherungsgesellschaften
 Wolfsberg 9 • 14550 Groß Kreutz (Havel)
 Tel. 03 3207/37 40 • Fax 03 3207/3 74 18
 Nicole.Winter@victoria.de

ken. Für alle Versicherungs- und Geldangelegenheiten von A wie Auto bis Z wie Zahnersatz wird das Richtige Produkt und die passende Strategie gesucht. Die qualifizierten Fachkräfte begleiten von der Orientierung, über die Entscheidung bis zum Abschluss einer Versicherung, sodass der Kunde immer optimal beraten und versorgt ist.

Wir bieten Qualität



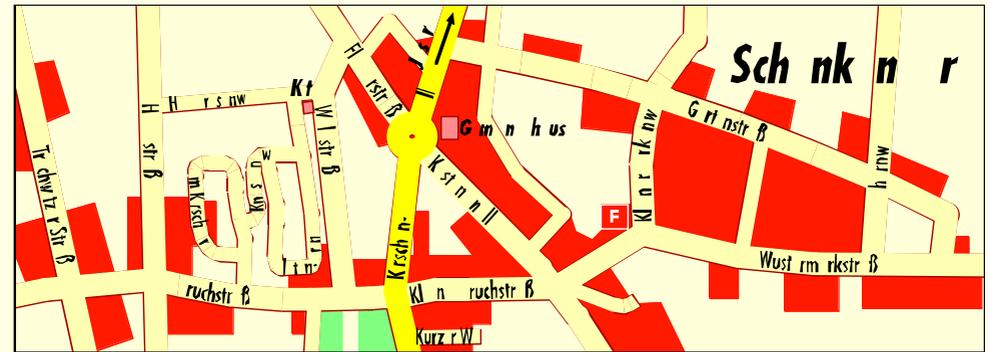
Die Neugründung der Firma msk Iso-Systemtechnik GmbH erfolgte im Jahr 2001 durch Maik Maaß. Ein junges, dynamisches und flexibles Team von fachlich gut ausgebildeten Mitarbeitern ist regional sowie überregional tätig und für Interessenten Tag und Nacht erreichbar. Zum Leistungspaket gehören Wärme-, Kälte- und Schallschutzisolierungen für Industrieanlagen aber auch für die privaten Haushalte. Angeboten werden weiterhin Gebäudeenergieberatungen nach EnEV. Die msk GmbH ist nach Qualitätsnorm zertifiziert. Eine zuverlässige und termingerechte Auftrags erledigung sprechen für das Unternehmen.

msk Iso-Systemtechnik GmbH
 Am Hafen • 14550 Groß Kreutz (Havel)
 OT Deetz
 Tel. 03 3207/3 1451

Clever planen

Das Ingenieurbüro für Hochbau bietet eine unabhängige Bau fachberatung für alle gewerblichen, kommunalen und privaten Investoren. Die Beratung dient nur dem Bauherrn und nicht den kommerziellen Interessen der Hersteller oder der Bauunternehmen. Eine Einbindung der Bau fachberatung bereits bei Planungsbeginn der Projekte gewährleistet, dass Gestaltung und Effizienz der Investition optimal konzipiert und Planungsfehler vermieden werden. Neben den klassischen Planungsleistungen werden auch die Übernahme von Energieberatung, Abstimmungen mit Landschaftsplanern, Behörden und Vermessern angeboten.

Ingenieurbüro für Hochbau
 Sebastian Schulze
 Dennis-Gabor-Straße 2 • 14469 Potsdam
 Tel. 03 31/581 1990 • Fax 0331/581 1995



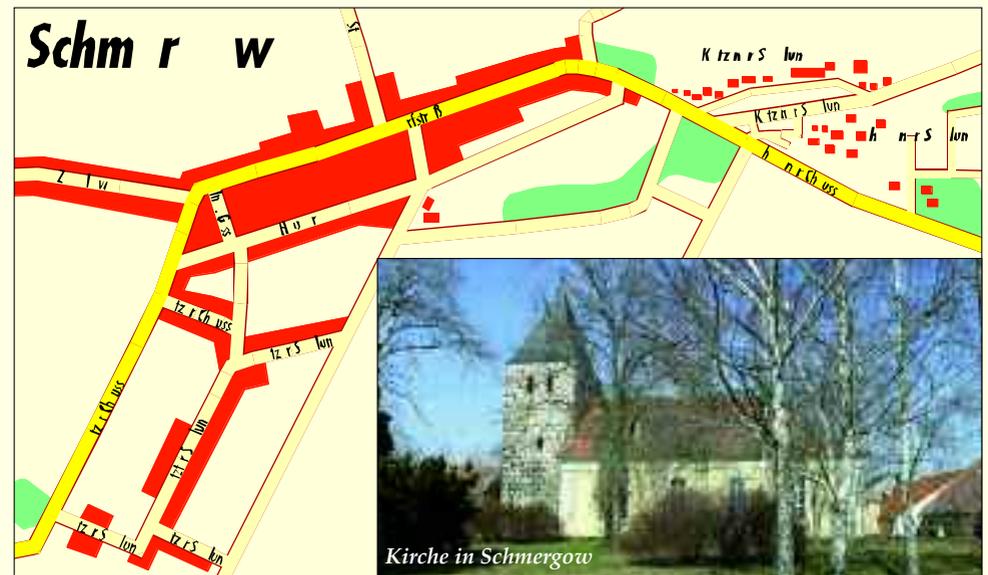
Ortsteil Schmergow

Auch Schmergow hat eine Dorfkirche. Wie viele Gotteshäuser dieser Zeit wurde auch diese überwiegend aus Feldsteinen errichtet. Von der mittelalterlichen Feldsteinkirche ist bis heute nur der quadratische Westturm erhalten geblieben. Der Kirchensaal mit seinen hohen Fenstern stammt aus dem Jahre 1744 und birgt eine Ausstattung aus dem 18. und 19. Jahrhundert in sich. Unter der Empore ist eine Winter-

kirche eingebaut. An zwei Fassaden stehen alte Grabsteine, von denen besonders die Pastorengrabmale beeindruckend sind. Der Charakter von Schmergow ist durch die Landwirtschaft geprägt. So bestimmen überwiegend sanierte Bauernhöfe das Ortsbild.



Die Kirschbergsiedlung in Schenkenberg ist ein beliebter Wohnstandort geworden



Kirche in Schmergow

ein Partner **AZORN** **4 Marken**

Service **Service** **14797 Kluster Lebnitz - 03362/7329-0** **Nullfahrzeuge** **Service**

- EU Neuwagen / Jahreswagen **- Scheibenreparatur**
- Ihr Wunsch-Gebrauchtwagen **- Autowaschanlage**
- Serviceleistungen zum Niedrigpreis **- Zubehör / Reifen**
- Karosserieinstandsetzung / Lack **- attraktive Mietwagen**

Geprüfte Sicherheit

Thorsten Till ist seit 1990 selbständiger Kfz-Sachverständiger und Prüfenieur. Ein Fachmann, der, wenn es nötig ist, den PKW auch am Unfallort untersucht damit später der Schadenshergang sicher rekonstruiert werden kann. Bei der Schadensregulierung mit der Versicherung ist ein kompetentes Gutachten wichtig um hinterher sein Geld zu bekommen. Wer sich so gut mit den Details eines Autos auskennt, ist prädestiniert eine vorgeschriebene Hauptuntersuchung durchzuführen. Thorsten Till ist unter anderem in den Kfz-Werkstätten bei Pitstop oder im Autohaus Fohlmeister in Jeserig anzutreffen.



Ingenieur Thorsten Till
 Bruchstraße 47 • 14550 Groß Kreutz
 OT Schenkenberg
 Funk 01 72/3 18 29 02

Fahren lernen

Auf eine 30-jährige Berufserfahrung als Fahrlehrer kann der seit 1990 selbständig arbeitende Christoph Biedermann zurückblicken. Seither erwerben viele bei ihm den Führerschein. Die Ausbildung erfolgt für PKW in den Klassen B, BE sowie für alle Motorradklassen. Die theoretische Ausbildung ist in den Abendstunden mit Unterstützung modernster Unterrichtsmittel (CD, DVD). Mit Hilfe von Ausbildungsfahrzeugen wird eine effektive praktische Fahrausbildung gewährleistet. Auffrischungslehrgänge für Führerscheininhaber verhelfen wieder zur Erlangung einer notwendigen Fahrpraxis.



Fahrschule Biedermann
 Zum Wachtelberg 2 • 14550 Groß Kreutz
 OT Götz
 Tel. 03 3207/5 17 47 • Funk 01 72/4 40 94 07
 Bürozeiten: Di & Fr 18 - 19 Uhr

Vorbeugung ist besser als...

Das Dickicht der Ge- und Verbote sowie Inhalt und Umfang der rechtlichen Möglichkeiten des Einzelnen sind für den Laien kaum noch durchschaubar. Immer häufiger bestünde Anlass fachkundigen Rat einzuholen. Erfahrung und Kompetenz, unabhängige und verschwiegene Beratung: Dies bietet Frau Rechtsanwältin Susanne Beilich, welche auch am Brandenburgischen Oberlandesgericht zugelassen ist. Insbesondere durch die 17-jährige Berufserfahrung ist für sie der vorbeugende Rechtsrat besonders wichtig! Familien-, Erb- und Betreuungsrecht, das beispielsweise die Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung beinhaltet, stellen ihre Spezialisierungen dar.



Rechtsanwältin Susanne Beilich • Potsdamer Straße 14 a • 14550 Groß Kreutz (Havel)
 Tel. 03 3207/31 35 90 • Fax 03 3207/31 35 91

Wehrführer und Stellvertreter der Gemeinde Groß Kreutz

Christian Titsch	Tulpenweg 10	14550 Groß Kreutz OT Groß Kreutz	privat 03 3207/5 2455 dienstl. 01 70/3 12 30 25
Michael Dörre	Mühlenstraße 7	14550 Groß Kreutz OT Groß Kreutz	privat 03 3207/51598 dienstl. 03 3207/3 22 11
Heinz Schmidt	Zum Königsberg 7	14550 Groß Kreutz OT Deetz	privat 03 3207/5 01 88 dienstl. 03 3207/3 70 69
Hartmut Müller	Zum Königsberg 21	14550 Groß Kreutz OT Deetz	privat 03 3207/5 19 35
Ingo Mahling	Heuberg 3	14550 Groß Kreutz OT Schmergow	privat 01 60/8 43 54 40
Andre Sommerfeld	Chausseestraße 23A	14550 Groß Kreutz OT Krielow	privat 03 3207/51720 dienstl. 01 72/3 80 73 50
Uwe Hoffmann	Klosterweg 4	14550 Groß Kreutz OT Krielow	privat 03 3207/3 20 96 dienstl. 01 79/1 11 33 14
Gerald Riehn	Bochower Dorfstraße 8	14550 Groß Kreutz OT Bochow	privat 03 3207/3 21 44
Jürgen Rohm	Wustermarkstraße 4	14550 Groß Kreutz OT Schenkenberg	privat 03 3207/5 21 09 dienstl. 01 71/4 72 72 51
Ingo Förster	Wustermarkstraße 53	14550 Groß Kreutz OT Schenkenberg	privat 03 3207/5 06 10 dienstl. 01 77/3 26 12 65
Carsten Groth	Brandenburger Landstraße 29	14550 Groß Kreutz OT Jeserig	privat 03 3207/5 04 66 dienstl. 01 70/9 63 78 57
Christian Gudrich	Kleiner Waldweg 1	14550 Groß Kreutz OT Jeserig	privat 03 3207/5 05 54
Fred Stahnke	Havelstraße 9	14550 Groß Kreutz OT Götz	privat 03 3207/5 08 98
Christian Rohne	Schulweg 29	14550 Groß Kreutz OT Götz	privat 01 73/6 20 83 33

Jugendwarte und Stellvertreter der Gemeinde Groß Kreutz

Günter Binder	Dorfau 2	14550 Groß Kreutz	privat 03 3207/5 13 89 dienstlich 01 73/6 79 15 11
David Grenz	Götzer Dorfstraße 48	14550 Groß Kreutz OT Götz	privat 01 73/2 03 77 23
Kenny Hoeldtke	Schulstraße 4c	14550 Groß Kreutz OT Jeserig	privat 01 77/2 39 49 51
Uwe Wortmann	Blütenring 5	14550 Groß Kreutz OT Schenkenberg	privat 03 3207/71775 dienstlich 03 31/8 66 63 28
Silke Baumgart	Zum Königsberg 7	14550 Groß Kreutz OT Deetz	privat 03 3207/5 01 88
Heinz Ruppig	Am Weinberg 9	14550 Groß Kreutz OT Krielow	privat 03 3207/5 16 87 dienstlich 01 74/6 38 20 04
Ricardo Ostrowski	Derwitzer Straße 2	14550 Groß Kreutz OT Bochow	privat 03 3207/3 19 11 dienstlich 01 73/2 04 39 55
Florian Fürst	Deetzer Chaussee 11	14550 Groß Kreutz OT Schmergow	privat 03 3207/5 08 69

Gemeindeführer und Stellvertreter

Reiner Lamprecht	Schmergower Straße 4	14550 Groß Kreutz OT Deetz	privat 03 3207/5 01 31 dienstlich 01 60/90 70 38 83
Norbert Gohlke	Potsdamer Landstraße 52	14550 Groß Kreutz OT Jeserig	privat 03 3207/5 02 91
Christian Rohne	Schulweg 29	14550 Groß Kreutz OT Götz	privat 01 73/6 20 83 33

Ein Hauch von Luxus

Eine große Auswahl von Produkten weltbekannter Firmen präsentiert die „Parfümerie Lühnsdorf“. Das Serviceangebot für den anspruchsvollen Kunden reicht von der Duft- und Pflegeberatung über Farb- und Imageschulung bis zum Verpacken von Geschenken. Qualifiziertes Fachpersonal berät gern alle, die sich ein wenig Luxus leisten möchten und an Schönheit und Düften interessiert sind.



An der B1 EKZ
14776 Brandenburg OT Wust
Tel. 033 81/524582
Fax 033 81/2235 15

Hilfe bei Schmerzen

Schon vielen Menschen hat die staatlich geprüfte Physiotherapeutin Angelika Ziem in über 25 Berufsjahren geholfen. Seit 1991 hat sie sich mit ihrer modern eingerichteten Praxis in der Region einen Namen gemacht. Zu den verschiedenen Behandlungsarten gehören Krankengymnastik, Massagen, Elektrotherapie, Fangopackungen, Extensionsbehandlungen, Mikrowelle, Magnetfeldtherapie und Fußreflexzonenmassagen. Möglich sind auch Lymphdrainage und Unterwassermassage. Hausbesuche sind für Frau Ziem bei Bedarf selbstverständlich.



Physiotherapie Angelika Ziem
Potsdamer Landstraße 4 a • OT Jeserig
14550 Groß Kreutz (Havel)
Tel. 03 32 07/3 24 63

Durchblick garantiert

Für stets den richtigen Durchblick sorgt Augenoptik Böttcher & Stanislawski GbR. Im Februar 2002 eröffneten Edelgard Stanislawski und Madeleine Böttcher ihr Geschäft im Einkaufszentrum Brandenburg Wust. Eine individuelle, kompetente und freundliche Beratung sind das Leitmotiv der beiden Frauen. Ob Brille, Kontaktlinsen oder vergrößernde Sehhilfen, mit Wissen und Erfahrung wird zu neuen Seh-Gefühlen verholfen. Ein breites Angebot an Brillenfassungen über Lupen, Ferngläsern und Barometer steht bereit. Als besonderer Service werden Hausbesuche angeboten.



Augenoptik Böttcher & Stanislawski GbR
EKZ Brandenburg Wust an der B 1
14776 Brandenburg OT Wust
Tel. 033 81/2097 61 • Fax 033 81/79 3287

Liebevoll gepflegt

Das fachkundige Team von Schwestern, Pflege- und Hauswirtschaftskräften steht täglich zur Verfügung. Sie kommen auf ärztliche Verordnung, auf Antrag bei Pflegekasse oder auf privaten Wunsch ins Haus. Die Leistungen umfassen die Pflege, Betreuung, Beratung und Vermittlung. Schwerpunkte bilden hierbei in Absprache mit dem Arzt die Behandlung von Wunden, Verabreichung von Medikamenten und Injektionen. Die Pflegerinnen unterstützen liebevoll im Haushalt, erledigen Formalitäten und machen noch vieles mehr.



Ev. Diakonissenhaus Berlin Teltow Lehnin
Diakoniestation Lehnin
Klosterkirchplatz 1-19
14797 Kloster Lehnin
Tel. 033 82/76 87 68 • Fax 033 82/76 87 69

Ärzteverzeichnis der Gemeinde Groß Kreutz

Allgemeinmediziner			
Dr. med. Peter Adam	Götzer Dorfstraße 66	14550 Groß Kreutz (Havel)	03 32 07/3 23 36
Dipl.-Med. Axel Barthel	Neue Straße 7	14550 Groß Kreutz (Havel)	03 32 07/3 20 45
FÄ Jeanne-Annette Rösler	Brandenburger Straße 4	14550 Groß Kreutz (Havel)	03 32 07/3 26 42
Dipl.-Med. Michael Rüger	Götzer Dorfstraße 66	14550 Groß Kreutz (Havel)	03 32 07/3 23 36
Zahnmediziner			
FÄ Dagmar Pasedag	Deetzer Weg 3b	14550 Groß Kreutz (Havel)	03 32 07/3 26 32
Dr. med. Aginard Scherbarth	Götzer Dorfstraße 66	14550 Groß Kreutz (Havel)	03 32 07/3 22 48
Tiermediziner			
Dr. med. vet. Jörg Staskowiak	Bahnhofstraße 19	14550 Groß Kreutz (Havel)	03 32 07/7 04 34
Dr. med. vet. Ute Buttgerit	Deetzer Weg 9a	14550 Groß Kreutz (Havel)	03 32 07/3 24 40
Dr. med. vet. Hartmut Buttgerit	Deetzer Weg 9a	14550 Groß Kreutz (Havel)	03 32 07/3 24 40

Märkische Apotheke

Die Märkische Apotheke ist Partnerapotheke für das Hausärztemodell der BAR-MER Krankenkasse. Seit 1991 leitet Pharmazierat Gunter Illing die Apotheke. Den Kunden stehen ständig fünf Mitarbeiterinnen mit fachkundiger und freundlicher Beratung zur Verfügung. Zu den Leistungen gehören Messung von Blutdruck, Blutzucker- und Cholesteringehalt, Beratung zur Reise- und Hausapotheke sowie Impfschutz. Vorbestellungen von Medikamenten per Telefon, Fax und E-Mail mit entsprechendem Lieferservice sind kein Problem. Ein Ausleihdienst von Babywagen und Inhalationsgeräten oder Geschenkgutscheine erweitern das Angebot.



Märkische Apotheke
Brandenburger Straße 19
14550 Groß Kreutz (Havel)
Tel. 03 32 07/3 23 40

Therapie-Zentrum

Was vor nunmehr 15 Jahren als „Ein-Frau-Unternehmen“ begann, hat sich zum Therapiezentrum mit fünf Beschäftigten erweitert. Auf zirka 100 qm können Sie sämtliche Behandlungen wie auch Bäder genießen. Auf Grund regelmäßiger Fortbildungen sind die Mitarbeiter in der Lage, ganzheitliche Therapie durchzuführen so auch Behandlungen, die von den Krankenkassen nicht übernommen werden. Im Turnraum werden täglich Rückenschulskurse durchgeführt, aber auch Yoga kann hier erlernt werden. Neben den Behandlungen in der Praxis, werden auch Patienten zu Hause und in den umliegenden Altenpflegeheimen betreut.



Physiotherapie Carmen Kötschau
Potsdamer Straße 3A • 14550 Groß Kreutz
Tel. 03 32 07/3 27 42

Kindertagesstätten

Kita „Bummihaus“	Potsdamer Landstraße 49c	14550 Groß Kreutz OT Jeserig	3 26 59
Kita „Götzer Landmäuse“	Deetzer Weg 2	14550 Groß Kreutz OT Götz	5 22 08
Kita „Sonnenschein“	Heiderosenweg 1a	14550 Groß Kreutz OT Schenkenberg	5 11 68
Kita „Storchennest“	Alte Schulstraße 25	14550 Groß Kreutz	3 24 97
Kita „Am Mühlberg“	Groß Kreutzer Straße 7	14550 Groß Kreutz OT Deetz	3 21 16
Kita „Kunterbunt“	Dorfstraße 5	14550 Groß Kreutz OT Schmergow	3 25 79

Schulen

Grund- und Gesamtschule „Franz Fühmann“	Schulstraße 15	14550 Groß Kreutz OT Jeserig	5 13 14
Grund- und Gesamtschule Groß Kreutz	Lindenstraße 1	14550 Groß Kreutz	3 22 11

Schönheit der einzigartigen Kulturlandschaft der mittleren Havel und der Emster erleben

Der im Juni 2004 gegründete Förderverein Mittlere Havel setzt sich für die Entwicklung der Region zwischen Werder und Brandenburg, Ketzin und Lehnin ein. Die Initiative zur Gründung ging vom Kreistag Potsdam-Mittelmark im Rahmen der Agenda 21 aus.



Die Havelauen in der Nähe von Schmergow

Die Initiative erhielt zusätzlich Gewicht durch die Proklamation der Havel zur Flusslandschaft des Jahres 2004/2005 am 22. März 2004 in Fürstenberg/Havel.

Zur einmaligen Kulturlandschaft der mittleren Havel und der Emster mit ihren Schönheiten von Flora und Fauna, Landschaft und Wasser wurden vom Verein Fotos und Texte zusammengetra-

gen. Daraus entstand die Wanderausstellung Mittlere Havel mit elf Tafeln, dazu Puzzles für Kinder. Die Ausstellung ist bis Sommer 2005 ausgebucht. (Siehe auch Seite 29) Doch das ist bei weitem nicht alles an Aktivität: Am 17. Juni 2005 findet nun schon zum dritten Mal

der vom Förderverein initiierte Havelbadetag an der Schmergower Badestelle statt. Dafür ist ein Schiff gechartert, das zwischen beiden Havelseiten pendeln und so auch die Ketziner mit „ins Boot“ holen soll.

Das vom Förderverein vorgestellte Konzept Wasserpark Mittlere Havel soll den naturnahen Tourismus in der Region entwickeln. Der Förderverein nimmt zurzeit Vor-



Überall am Havelufer finden sich wild-urwüchsige Ecken – man muss nur ein Auge dafür haben und sich die Zeit nehmen

bereitungen für den vom Kreistag geplanten Naturpark Mittlere Havel auf.

Der Erhalt und die Weiterentwicklung der geschützten Kulturlandschaften in einem Naturpark sind die gesetzlich geforderten Ziele. Zu den in diesem Zusammenhang gestellten wichtigen Aufgaben gehören: ein nachhaltiger Tourismus, eine dauerhaft umweltgerechte Landnutzung, die nachhaltige Regionalentwicklung sowie eine umfassende Umweltbildung. Der Verein hat sich ein eigenes Leitbild erstellt

in dem es heißt: „Naturparks repräsentieren einzigartige Kulturlandschaften, die aus Naturschutzgründen und aufgrund ihrer hervorragenden Eigenarten

Besonderheiten von herausragender Bedeutung sind. Sie sollen durch eine nachhaltige Entwicklung der Wirtschaft, des Naturschutzes, umwelt- und naturverträglicher Landnutzung und der Erholung im ländlichen Raum erhalten werden.“



Auch Freund Adebar fühlt sich an der Havel wohl

Mitglied im Förderverein sind der NABU, der Tourismusverband Havelland e.V., die Stadt Ketzin, die Gemeinde Groß Kreutz (Havel) sowie Hotel- und Gaststättenbetriebe der Region.



Seltene Tiere wie diesen Eisvogel kann man seit einiger Zeit wieder häufiger beobachten



Mit ein wenig Glück gelingt solch ein Schnappschuß von einem Eichelhäher

Süße Verlockung

Eine breite Palette an verschiedenen Kuchen, Festtagstorten und sonstigen Leckereien gehören selbstverständlich zum Angebot wie Brot und Brötchen. Bäckermeister Heino Fischer betreibt die Bäckerei & Konditorei in dritter Generation, welche von seinem Großvater 1919 gegründet wurde. Für jeden Anlass werden auch spezielle Kundenwünsche erfüllt. Ein



großes Frühstücksangebot ab halb sieben wird werktags gern in Anspruch genommen. Eine besondere Tradition hat die eigene Herstellung von Eis in verschiedenen Geschmacksrichtungen nach eigenen Rezepten, welches im Sommer sich großer Beliebtheit erfreut.

Bäckerei & Konditorei Heino Fischer
Götzer Chausseestraße 6
14550 Groß Kreutz
Tel. 03 3207/3 26 07
Fax 03 3207/5 27 60
www.baekerei-konditorei-fischer.de

Blütenzauber



Erfahrung und Liebe zum Detail, das sieht man in den Sträußen von Christina Müller. Sie übernahm am 1. Mai 2003 das Geschäft von ihrem Vater. Im „Blütenzauber“ werden die Kunden immer freundlich und fachkundig beraten. Hier findet man haltbare Blumensträuße, die je nach Wunsch zusammengestellt werden, Beet- und Balkonpflanzen, Topfpflanzen und Floristikartikel. Man versteht sich außerdem auf Gestecke aller Art, Hochzeitsfloristik und Grabbinderei. Weitere Dienstleistungen sind die kostenlose Haus-Lieferung, der Erwerb und Einlösung von Gutscheinen sowie der Service als EuroFlorist.

Blumengeschäft „Blütenzauber“
Inhaberin Christina Müller
Potsdamer Landstraße 23 a
14550 Groß Kreutz (Havel) OT Jeserig
Tel. 03 3207/7 08 66

Clever Einkaufen!

Das gemeinsame Ziel aller SPAR-Kaufleute ist: „Die Zufriedenheit der Kunden“. Seit 1997 wird Karin Wienke als Inhaberin des Superspar in Groß Kreutz diesem Leitsatz im vollen Umfang gerecht. Durch fachlich gut ausgebildete und freundlich gegenüber den Kunden auftretende Mitarbeiter werden täglich qualitativ hochwertige Waren angeboten. Ein besonderer Service stellt die „Freihauslieferung“ auf telefonische Bestellung dar. Die Anfertigung ansprechender Präsentkörbe sowie die Bereitstellung von Wurst- und Käseplatten sind für den Einkaufsmarkt eine Selbstverständlichkeit. Superspar Wienke ist eine anerkannte Ausbildungsstätte.

SUPERSPAR Wienke
Potsdamer Straße 79
14550 Groß Kreutz (Havel)
Tel. 03 3207/7 02 44



Natürlich und frisch

In den Zeiten vieler Lebensmittelskandale wird gesunden Anbauprodukten immer mehr Bedeutung beigemessen. Dem Obst- und Spargelhof Leue, im Mai 1991 gegründet, vertrauen viele Haushalte nicht nur aus dem brandenburgischen und Berliner Einzugsgebiet. Die Geschäftsführer Nico und Vater Frank

Obst- und Spargelhof Leue
Groß Kreuzer Weg 1
14550 Groß Kreutz OT Deetz
Tel. 03 3207/3 23 05 • Fax 03 3207/5 17 53
E-mail webmaster@obst-spargelhof-leue.de
www.obst-spargelhof-leue.de



Leue sind darauf stolz, dass weit über die Landesgrenzen hinaus man Spargel, Kirschen, Pflaumen, Himbeeren, Erdbeeren, Kräuter oder Tomaten aus ihrem Hause kennt. Der Hof steht für Garantie, Qualität, Frische und Geschmack seiner Erzeugnisse.

Bio? – Logisch!

Was ist ökologischer Landbau? Die Frage stellt sich in der Region um Groß Kreutz besonders, ist die Gegend doch von der Landwirtschaft und speziell dem Obstanbau geprägt. Eine Wanderausstellung will mit weitverbreiteten Vorurteilen aufräumen. Der ökologische Landbau ist von Bauern entwickelt worden, die einen hohen Anspruch an den Umgang mit Boden, Pflanzen und Tieren haben sowie den Wünschen der Verbraucher gerecht werden wollen. Seit 1991 ist der Begriff „Ökologischer Landbau“ gesetzlich geschützt und einheitlich für die gesamte Europäische Union in der Verordnung 2092/91 beschrieben. Von April bis Oktober 2005 tourt die Wanderausstellung „Ökologischer Landbau“ in mehrfacher Ausfertigung durch ganz Deutschland und macht in der Zeit vom 24. Mai bis zum 3. Juli 2005 in Groß Kreutz Station. Sie informiert auf vielseitige und interessante Weise über die Besonderheiten bei der Erzeugung und Verarbeitung ökologischer Produkte (Bio-Produkte). Bio – was bedeutet das eigentlich genau? Ist Bio gleich Bio, auch bei Tomaten aus dem Nachbarland? Kontrolliert das eigentlich jemand? Woran erkenne ich Bio-Produkte sicher? Und wie ist das mit der Gentechnik? Vermutlich ist jedem von uns schon einmal die eine oder andere Frage durch den Kopf gegangen, wenn wir beim Einkaufen auf die Aufschrift „Bio“ gestoßen sind.



Die moderne Ausstellung macht im Mai und Juni 2005 in Groß Kreutz Station

Die Besucher dieser Ausstellung erhalten kurze und einprägsame Informationen über alle wesentlichen Bereiche der ökologischen Landwirtschaft. Verschiedene interaktive Elemente laden Alt und Jung zum Ausprobieren, Mitmachen und Raten ein. Daneben vermitteln kurze Filmsequenzen einen lebendigen Eindruck von der heutigen ökologischen Landwirtschaft und Lebensmittelverarbeitung. Das Projekt ist Teil des Bundesprogramms Ökologischer Landbau, initiiert vom Bundesministerium für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft. Das Programm informiert neben Landwirten, Verarbeitern und Händlern insbesondere die Verbraucher über den ökologischen Landbau.

Weitere Informationen: <http://oekolandbau.de> oder <http://wanderausstellung.org>



Ausprobieren, Mitmachen und Raten machen die Ausstellung erst interessant

Kinder, Kinder – lauter Rinder!

Es ist einer der ganz großen Höhepunkte in jedem Jahr, wenn sich die Rinderzüchter zu ihrer großen Bullenauction in Groß Kreutz versammeln. Im Jahre 2005 fand der Brandenburger Rindermarkt nun schon zum 20. Mal statt, und eröffnete traditionell die „neue Decksaison“ wie die Fachleute sagen. Zum Auftrieb und unter den Hammer bei der größten Auktion Ostdeutschland kamen Rassen wie Angus, Blonded'Aquitaine, Charolais, Fleckvieh, Hereford, Limousin und der Uckermärker.

Auktion der Fleischrindbullen wie geht das eigentlich? Ein wenig anders als bei Sotheby's in London geht es schon zu, sind hier doch lebendige Tiere beteiligt, die den Stress genauso wie alle spüren. Zeit für small talk bei Champagner und Trüffel bleibt erst einmal niemandem.

Es ist ein langer Tag für die Beteiligten. Bereits früh geht es los. Im Stall gleich neben dem eigentlichen Auktionsort ist Ruhe und Konzentration sowohl für die Anbieter und potentiellen Käufer als auch für die Tiere angesagt. In einem aufgebauten Ring werden die Tiere vorgestellt. Vorgestellt heißt, hier ist schon das Beste vom Besten vertreten und die Bullen die es bis hier hin geschafft haben, sind so etwas wie die Top-Models der Bran-



Schaulaufen gehört zum Pflichtprogramm der Groß Kreutzer Bullenauction

che. Alles wird genauestens geprüft. Da wird in das Herdenbuch Einblick gehalten, um die Herkunft zu prüfen. Schließlich ist so ein Bulle das Prunkstück jeder Zucht. Die Tiere werden vermessen, der optische Eindruck und der Charakter durch Experten bestimmt. Alles zusammen ergibt eine Gesamtnote. Bei der Jubiläumsauktion am 22. März 2005 kamen 55 Zuchtbullen zur Versteigerung. Nach zögerlichem Beginn wechselten 52 Zuchtbullen zu einem Durchschnittspreis von 2.088,- Euro den Besitzer. Den Tageshöchstpreis von 3.100,- Euro erzielte der Uckermärker-Bulle „Lonus ET“ aus der Wulkower Agrar GmbH.



Die Anbieter präsentieren ihre Schätze: Die Top-Models der Rinderzucht-Branche

Rinderzucht mit Tradition in Groß Kreutz

Mit der Gründung des Rinderzuchtverbandes des Berlin-Brandenburg eG im April 1990 begann ein neuer Abschnitt in der Geschichte der Rinderzucht im Land Brandenburg.

Im Juli 1991 wurde mit der Zuchtrinderzeugungsgemeinschaft Hannover eG (ZEH) und der Rinderproduktion Niedersachsen (RPN) ein gemeinsames Unternehmen, die RBB Rinderproduktion Berlin-Brandenburg GmbH, gegründet. Mit 51% des Stammkapitals ist der Rinderzuchtverband Berlin-Brandenburg eG Hauptgesellschafter.

Die Aufgaben bestehen vor allem in der Förderung der Rinderzucht, der planmäßigen Erzeugung hochwertigem Tiermaterials durch Einsatz der Künstlichen Besamung und die Vermarktung der zum Verkauf bestimmten Zucht- und Nutztiere. Außerdem wird die Abnahme der Schlachtrinder von unseren



Vermarktungszentrum und Verwaltungsgebäude in Groß Kreutz

Mitgliedern und Kunden organisiert und die Betriebe mit Agrarprodukten (Desinfektions- und Reinigungsmittel, Hygieneartikel, Arbeitsschutzbekleidung) versorgt.

Inzwischen werden über 800 Mitglieder mit 27 ins Herdbuch eingetragenen Rassen betreut. Diese Aufgabe wird von den drei Standorten Groß Kreutz (Vermarktung und Rindervermarktungszentrum), Schmergow (Besamungsbullenstation) und Falkenberg (Wartebullenstation) mit rund 110 Mitarbeitern organisiert. Gleichzeitig profiliert sich die RBB GmbH auch als Ausbildungsbetrieb. In diesem Jahr werden vier junge, interessierte Leute in den Berufen Bürokauffrau und Tierwirt ausgebil-



Besamungsbullenstation in Schmergow

det. Damit ist das Unternehmen ein wichtiger Arbeitgeber in der Region. Auf Grund der Organisationsstruktur (Zuchtinspektoren im Außendienst, Fachberater, Tierzuchttechniker und Spezialisten) besteht zu den meisten Kunden ein täglicher Kontakt. Das garantiert eine nahezu lückenlose Betreuung in allen Fragen der Rinderzucht. In der Besamung geht es in erster Linie um die Bereitstellung von Samen von Vererbern, die das Prädikat



Spitzenbulle „Laudan“

„Internationale Spitzen-genetik“ verdienen, gewährleistet es doch die Wettbewerbsfähigkeit unserer Kunden und Geschäftspartner in der Rinderzucht und -vermarktung.

Mit nahezu 32.000 im Wirtschaftsjahr 2003/2004 umgesetzten Tieren der Kategorien Zucht-, Nutz- und Schlachtrinder wurde eine hervorragende Leistung vollbracht. Eine immer größere Rolle spielt der Export von Zuchtrindern und Rindersamen in viele Länder. Zusätzlichen Auftrieb erhält diese Entwicklung durch die EU-Osterweiterung.

**RBB Rinderproduktion
Berlin/Brandenburg GmbH
Lehninger Straße 9
14550 Groß Kreutz (Havel)
Tel. 03 32 07/53 30**

Der Bulle von Groß Kreuz

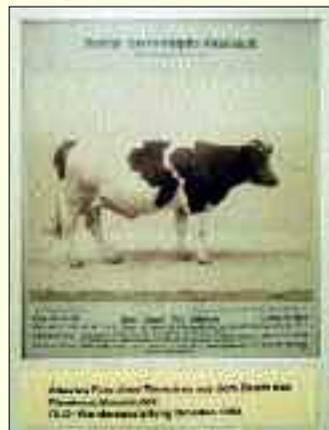
Hier ist der Bulle wirklich noch ein echter Bulle und keine Fernsehfigur. In müheliger, aber gleichfalls liebevol-

derzucht beschäftigt. Schon der erste Blick macht neugierig auf ein Tier, das zwar jeder kennt, aber von dem die meis-



Museumschef Dieter Dehame mit einem Bild aus der Geschichte der Rinderzucht in Brandenburg: Zuchtausstellung in Meyenburg in der Prignitz

ler Kleinarbeit ist im Ortsteil Groß Kreuz ein Museum der besonderen Art entstanden, denn weit und breit ist es das einzige, das sich mit der Rin-



Viele, vor allem, historische Fotos aus der Rinderzucht machen Geschichte erlebbar, ohne dass man sich dem Bullen stellen muss!

ten doch nicht genug wissen. Die Milch und das Fleisch sind alles Produkte, die uns jeden Tag begleiten. Doch wie erfolgt die tatsächliche Aufzucht und vor allem seit wann beschäftigen sich die Menschen mit dieser?

Fragen, die das kleine Museum beantworten möchte. Fragen, die vor allem der Hausherr Dieter Dehame selbst am besten beantworten kann, gehörte er doch in seiner berufstätigen Zeit zu den absoluten Fachleuten auf die-



Auszeichnungen und Pokale zeugen von der erfolgreichen Zuchtarbeit in Brandenburg

sem Gebiet. Er arbeitete als Rinderzuchtinstrukteur im Fachbereich Besamung. Bei einem Rundgang erklärt er dann, wie er zu den einzelnen Exponaten gekommen ist.



„Macher“ des Museums im alten Leutestall von Groß Kreuz: Dieter Dehame und Dr. Erhard Runnwerth

Kühe bei etwa von 8.000 Litern jährlich liegen.

Jahre 1955 beispielsweise noch knappe 3.000 Liter lieferte ist das schon eine enorme züchterische Leistung!

Interessant sind die sogenannten Herdenbücher, die, ähnlich wie Stammbücher, über der Herkunft und Abstammung der Tiere berichten. „Wir wollen ein richtiges kleines Archiv über die Rinderzucht in Brandenburg anlegen.“ Allerdings beschränkt sich die Sammlung nur auf Dokumente der Rinderzucht. „Für Requisiten oder gar Ausrüstungsgegenstände der eigentlich praktischen Rinderzucht haben wir einfach keinen Platz.“

Doch der Anfang ist erst einmal gemacht worden, als am 8. Juli 2004 im ehemaligen „Leutestall“, einem geschichtsträchtigen Gebäude der Gemeinde Groß Kreuz, das Museum eröffnet wurde. Und der Träger, Rinderzuchtverband Berlin – Brandenburg eG, hat sicher noch einiges vor. So ist

es erklärtes Ziel die wechselvolle Entwicklung der seit über 100 Jahren organisierten Rinderzucht in Brandenburg – welche 1884 in der Prignitz ihren Anfang nahm – aufzuzeigen und bewährte Züchtertraditionen fortzuführen. Deshalb nimmt auch die Geschichte des 1934 gegründeten „Landesverbandes Kurmärkischer Rinderzüchter“ einen gebührenden Platz in der Ausstellung ein. Dieser bestand nach Kriegsende im westlichen Teil Deutschlands fort. Sein Vermögen wurde 2001 dem Rinderzuchtverband Berlin-Brandenburg eG übertragen und auch dadurch wurde das Museum überhaupt erst möglich.

**Rinderzuchtmuseum
Brandenburg
Bochower Straße 28 a
14550 Groß Kreuz
Tel. 03 3207/545 55
Öffnungszeiten:
dienstags
(außer an Feiertagen)
9-17 Uhr
Gruppenbesuche nach
Terminvereinbarungen unter
Tel. 03 3207/53 30**



„Urkunden, Herdenbücher, Fotos, Bilder, Kataloge oder Dokumente aus der Produktion ja selbst kleine Kunstwerke und vieles andere lassen sich hier wieder finden. „Schwarzbunte, Rotbunte, Jersey, ...“ schnell kommt Dehame ins Schwärmen. Er erzählt auch von der Entwicklung der Milchproduktion und das heute die Milchleistungen der

Jahresleistung hat sich über die Jahrzehnte inzwischen also mehr als verdoppelt. Wenn man sich dann überlegt, dass eine Kuh im

Die fünfte Jahreszeit in Schmergow

Idyllisch fast schon zu ruhig – das ist Schmergow. Doch wenn hier die fünfte Jahreszeit eingeläutet wird, ändert sich das schlagartig. Vom 11.11 ab 11.11 Uhr bis spätestens zum Aschermittwoch haben die Jecken hier das Sagen. Schmergow und Karneval das gehört einfach zusammen.



Stimmung ist garantiert...

So richtig los mit den tollen Tagen von Schmergow ging es im Jahre 1986, als die damalige Schmergower Frauensportgruppe ihren ursprünglichen Rosenmontagsfeiern durch einen eigenen Verein mehr Bedeutung verleihen wollte. Trotz einiger Schwierigkeiten mit der Vereinsgründung, dabei ging es vornehmlich um die Genehmigung,



Der Elferrat bei seiner außerordentlich wichtigen Regierungsarbeit während der Saison 2004/05

setzten sich die Schmergower Jecken schließlich durch und erlebten im gleichen Jahr noch ihre erste Saison. Aller Anfang, damals nur als Arbeitsgemeinschaft eingestuft, war schwer und so leitete die ersten Karnevals-Sitzungen nicht wie üblich ein „Elferrat“ sondern ein Rat

nach dem Motto „Sieben auf einen Streich“. Der guten Laune stand das aber kaum im Weg und Tanzgruppe, Kinder- und



Selbst die Kindertanzgruppe des SCV heizt den Narren bei den „Tollen Tagen“ ordentlich ein

auch ein Männerballett sorgen für ein Übriges. Hier einige Daten des Vereins. Am 1. Dezember 1989 wurde dem „Carnevalclub Schmergow“, inzwischen hatte sich der

Namen geändert, mit dem Titel „Hervorragendes Volkskunstkollektiv“ ausgezeichnet. 1994 hatte der Verein insgesamt 46 Mitglieder und 1995 wurde dann das Zehnjährige gefeiert. Traurig verlief die Saison 1999/2000 denn die Gaststätte „Deutsches Haus“, Heimstätte des Vereins, wurde geschlossen

und auch ein Jahr später hatte sich für den Verein die Lage nicht verbessert.

Im Mai 2002 gibt es im Ort wieder zwei Gaststätten mit Sälen. Deshalb wurde am 22.06.2002 eine Mitgliederver-

sammlung des Carnevalvereins in der Gaststätte „Lindenhof“ einberufen, das Ziel war eindeutig: Der Verein soll wieder zu Leben erweckt werden. Das ist gelungen, denn heute zählen zum SCV-Schmergow Einhundertund-

ein Mitglied. Der aktuelle Vorstand: Detlef Schöttle (Präsident); Frank Kranich (Minister für Dekoration und Raumgestaltung); Thomas Rennspieß (Minister für Zucht und Ordnung); Uwe Schönefeld (Minister für Werbung und Öffentlichkeitsarbeit); Manfred Fanselow (Stellvertretender Minister für Finanzen); Ute Brieger (Ministerin für Programmgestaltung); Doreen Danneberg (Ministerin für Finanzen)



Vereinsregister der Gemeinde Groß Kreutz

Ortsteil Bockow	Ortsteil Deetz	Groß Kreutz	Ortsteil Jeserig	Ortsteil Schenkenberg
Bochower Feuerwehrverein e.V. Jörg Schäfer Birkenweg 14 14550 Groß Kreutz OT Bockow Tel. 03 32 07/5 02 01	Anglerverein Deetz e.V. Herrmann Habedank Große Bergstraße 19 14550 Groß Kreutz OT Deetz Tel. 03 32 07/3 25 74	FC Deetz e.V. Denni Rufflett Alte Dorfstraße 32 14550 Groß Kreutz OT Deetz Tel. 01 72/4 44 59 14	Anglerverein Jeserig e.V. Ingo Säger Unter den Linden 10a 14550 Groß Kreutz OT Jeserig Tel. 03 32 07/7 00 02	Feiwillige Feuerwehr Schenkenberg 1928 e.V. Jürgen Müller Kleine Bruchstraße 4c 14550 Groß Kreutz OT Schenkenberg Tel. 03 32 07/3 21 93
Schützengilde Bochow e.V. Peter Lehmann Neubochower Straße 1 14550 Groß Kreutz OT Bockow Tel. 03 32 07/3 29 62	FC Deetz e.V. Danni Rufflett Alte Dorfstraße 32 14550 Groß Kreutz OT Deetz Tel. 01 72/4 44 59 14	CVJM e.V. Hans Martin Klenk Derwitz Derwitzer Dorfstraße 20 14542 Werder/Havel Tel. 03 32 07/5 10 33	Förderverein der Grundschule Jeserig e.V. Ralf Kletsch Schenkenberg Trechwitzter Straße 7 14550 Groß Kreutz OT Jeserig Tel. 03 32 07/5 19 87	Ortsgruppe der Volkssolidarität Sylvia Beich Wustermarkstraße 9 14550 Groß Kreutz OT Schenkenberg Tel. 03 32 07/5 19 79
Schützenverein „Götzer Bergschützen“ e.V. Hans Jörg Dannenberg Götzer Dorfstraße 42 14550 Groß Kreutz OT Götz Tel. 03 32 07/3 23 76	FC Deetz e.V. Danni Rufflett Alte Dorfstraße 32 14550 Groß Kreutz OT Deetz Tel. 01 72/4 44 59 14	CCGK Karnevalsclub Groß Kreutz e.V. Hans-Jürgen Schmidt Potsdamer Straße 68 14550 Groß Kreutz (Havel) Tel. 03 32 07/3 22 59	Rassegeflügel Jeserig e.V. Siegfried Keil Schulstraße 17a 14550 Groß Kreutz OT Jeserig Tel. 03 32 07/5 05 97	SV Empor Schenkenberg 1928 e.V. Armin Bach Jeserig Potsdamer Landstraße 53 14550 Groß Kreutz OT Schenkenberg Tel. 03 32 07/5 17 60
Seniorenverein „Götzer Spätlese“ e.V. Peter Ackermann Havelstraße 2 14550 Groß Kreutz OT Götz Tel. 03 32 07/7 06 79	FC Deetz e.V. Danni Rufflett Alte Dorfstraße 32 14550 Groß Kreutz OT Deetz Tel. 01 72/4 44 59 14	FSV Groß Kreutz e.V. Rainer Wärmke Neue Straße 9 14550 Groß Kreutz (Havel) Tel. 03 32 07/3 29 05	Seniorenclub Groß Kreutz Dorothea Pfeiffer Lakenweg 15 14550 Groß Kreutz (Havel) Tel. 03 32 07/5 15 62	
SV Traktor Götz e.V. Uwe Tschoban Götzer Dorfstraße 14550 Groß Kreutz OT Götz Tel. 03 32 07/5 09 63	FC Deetz e.V. Danni Rufflett Alte Dorfstraße 32 14550 Groß Kreutz OT Deetz Tel. 01 72/4 44 59 14	Gemischter Chor Groß Kreutz e.V. Fritz Maaß Bochower Dorfstraße 1 14550 Groß Kreutz OT Bochow Tel. 03 32 07/5 10 10	Selbsthilfe Brandenburgischer Landfrauen e.V. Ingrid Hübner Alte Gartenstraße 2 14550 Groß Kreutz (Havel) Tel. 03 32 07/5 11 62	
Kleintierzüchterverein Groß Kreutz und Umgebung e.V. Rainer Klewenow Potsdamer Straße 24 14550 Groß Kreutz (Havel) Tel. 03 32 07/3 20 75	FC Deetz e.V. Danni Rufflett Alte Dorfstraße 32 14550 Groß Kreutz OT Deetz Tel. 01 72/4 44 59 14		Heimat und Freizeitverein e.V. Dagmar Keding Deetzer Siedlung 14550 Groß Kreutz OT Schmergow Tel. 03 32 07/7 00 13	
Pferdesportverein Derwitz/Groß Kreutz e.V. Sonja König Alte Gartenstraße 9 14550 Groß Kreutz (Havel) Tel. 03 32 07/7 02 13	FC Deetz e.V. Danni Rufflett Alte Dorfstraße 32 14550 Groß Kreutz OT Deetz Tel. 01 72/4 44 59 14		Ortsgruppe DAV Schmergow Ralf Kükkel Dorfstraße 61 14550 Groß Kreutz OT Schmergow Tel. 03 32 07/5 07 97	
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. BST der VLH e.V. Götz Helga Wenzel Götzer Dorfstraße 90 14550 Groß Kreutz OT Götz Tel. 03 32 07/5 08 51	FC Deetz e.V. Danni Rufflett Alte Dorfstraße 32 14550 Groß Kreutz OT Deetz Tel. 01 72/4 44 59 14		Karnevalsverein e.V. Detlef Schöttle Phöbener Siedlung 4 14550 Groß Kreutz OT Schmergow Tel. 03 32 07/5 07 89	

Heja – Heja – SV Empor

Wird vom Fußball in der Großgemeinde gesprochen und wird nach dem erfolgreichsten Verein gefragt, kommt sofort die Antwort: SV Empor Schenkenberg 1928. Die Gründung des Sportvereins lässt sich, wie der Name schon verrät, auf das Jahr 1928 zurückführen – also ein traditionsreicher Verein, der hier aktiv ist. Ein Name ist seit 1961 eng mit dem SV Empor verbunden: Armin Bach. Seit dem Jahr ist er unermüdlich für



Die D-Junoren eifern der 1. Männermannschaft, die erfolgreich in der Landesliga-Nord spielen, nach

den Verein im Einsatz und bekleidet außerdem ehrenamtliche Funktionen im Fußballkreis Westhavelland. Für diese Arbeit wurde er anlässlich der 75-Jahr-Feier des Vereins zum Ehrenbürger des Ortes ernannt.

Aushängeschild des Vereins ist die 1. Männermannschaft, die nach dem Aufstieg in die Fußball-Landesliga Nord sich gegen harte Konkurrenz behaupten muss. Allerdings sind die Schenkenberger vor allem zu Hause, auf dem schön gelegenen Sportplatz, eine Macht und haben schon so manchem Favoriten die Punkte abgenommen.

Jugendarbeit wird hier ganz groß geschrieben. Von den Alten Herren bis zu den F-

Junioren sind alle Altersklassen aktiv im Spielbetrieb. Die meisten Sportfreunde sind in der Abteilung Fußball organisiert. Zum Verein gehören darüber hinaus die Abteilungen Kegeln, Schach, Gymnastik und auch die Angelfreunde.

Sport spielt insgesamt eine große Rolle in Schenkenberg. So ist es wohl kaum verwunderlich, dass eine weitere Ehrenbürgerwürde an eine Sportlerin vergeben wurde. Die wohl inzwischen bekanntesten Schenkenbergerin, Sandra Köppen bekam diese Auszeichnung ebenfalls 2003. Sie ist die Sumo-Weltmeisterin.



Treffpunkt der sportlichen Aktivitäten in Schenkenberg

Früh übt sich wer zur Bundesliga will: Die F-Junoren des SV Empor Schenkenberg 1928 e.V.



Früh übt sich wer zur Bundesliga will: Die F-Junoren des SV Empor Schenkenberg 1928 e.V.

Elf Freunde sollt ihr sein – der FSV Groß Kreutz

Sportliches Aushängeschild des Ortsteiles Groß Kreutz ist der Fußballverein FSV. Trotz seiner recht kurzen Geschichte kann doch einiges aus dem Vereinsleben und seinen Vorläufern in den Zwanzigern und Siebzigern des vergangenen Jahrhunderts berichtet werden. Die Gründung des heutigen Vereins erfolgte am 28.8.1990 unter der Federführung von Wolfgang Messerschmidt, der den Verein auch bis zum Jahr 2000 führte.

Besonders stolz sind die Fußballer auf das eigene Vereinsheim. Auf zwei Sportplätzen, die seit dem Jahr 2000 sogar mit Flutlicht und Beregnungsanlage ausgestattet sind und so manchen höherklassigen

Verein neidisch machen, bieten sich hervorragende sportliche Bedingungen für die Klicker aus dem Ort. Überhaupt war

das Jahr 2000 ein besonderes für den Verein: 700 Minuten nonstop Fußball, das sind elf Stunden und 40 Minuten gegen acht



Die 1. Männermannschaft des FSV Groß Kreutz möchte nach der etwas missglückten letzten Saison dieses Jahr wieder oben mitspielen.



Bild der Groß Kreutzer Fußballer von 1924



Bereits Anfang der zwanziger Jahre des letzten Jahrhunderts wurde in Groß Kreutz Fußball gespielt. Namen wie Paul Deichgräber oder Adolf Kabler sind besonders eingefleischten Groß Kreutzer Fußballfans ein Begriff.

Mannschaften – dieser Rekord zu Ehren des 700-jährigen Ortsjubiläums wurde sogar vom Guinness Buch der Rekorde anerkannt!

Eine B-Juniorinnenmannschaft, eine 1. und 2. Männermannschaft sowie eine Mannschaft der Alten Herren (über 40 Jahre) nehmen an den Punktspielen im Fußballkreis Havelland-Mitte teil.

Zu den größten sportlichen Erfolgen zählten bisher der Gewinn des Kreispokals und der Kreismeisterschaft der A-Junoren in der Saison 1997/1998. Mit großem Jubel wurde der Aufstieg der 1. Männermannschaft in die 1. Kreisklasse im Jahre 1999 gefeiert.

Zum Verein gehören heute 90 Mitglieder

Der FSV Groß Kreutz ist aus dem kulturellen Leben des Ortes nicht mehr wegzudenken. Unter anderem ist er seit 1994 Ausrichter des Groß Kreutzer Dorffestes, das jährlich etwa drei bis viertausend Besucher anlockt.

Branchenverzeichnis der Gemeinde Groß Kreutz			
Apotheken			
Märkische Apotheke	Brandenburger Straße 19 14 550 Groß Kreutz (Havel)	Tel. 03 32 07/3 23 40	siehe Seite 25
Autohäuser			
Autohaus Zorn	Lindenstraße 31a 14 550 Kloster Lehnin	Tel. 0 33 82/7 32 90 Fax 0 33 82/73 29 24	siehe Seite 22
Bäckerei/Konditorei			
Heino Fischer – Bäckerei & Konditorei	Götzer Chausseestraße 6 14 542	Tel. 03 32 07/3 26 07 Fax 03 32 07/5 27 60 www.beackerei-konditorei-fischer.de	siehe Seite 28
Bauplanung/Bauleitung/Bausauführung			
Ingenieurbüro Siegfried Tech	Schulweg 31 14 550 Groß Kreutz OT Götz	Tel. 03 32 07/7 06 56 Fax 03 32 07/5 21 56 www.bauplanung-tech.de siegfried.tech@web.de	
Ingenieurbüro für Hochbau Sebastian Schulze			
	Dennis-Gabor-Straße 2 14 469 Potsdam	Tel. 03 31/5 81 19 90 Fax 03 31/5 81 19 95	siehe Seite 20
Ingenieurbüro – Dipl.-Ing. (FH) Wilfried Ziem			
	Potsdamer Landstraße 4a 14 550 Groß Kreutz OT Jeserig	Tel. 03 32 07/7 19 58 Fax 03 32 07/5 16 09 Funk 01 77/3 08 79 47	siehe Seite 16
ZIEM-MITTELMARK HAUSBAU			
	Potsdamer Landstraße 4a 14 550 Groß Kreutz OT Jeserig	Tel. 03 32 07/7 19 58 Fax 03 32 07/5 16 09 Funk 01 77/3 08 79 47	siehe Seite 16
Bauschuttdeponie/Containerdienst			
MEAB mbH	Am Hafen 14 550 Groß Kreutz	Tel. 03 32 07/36 50 Fax 03 32 07/3 65 25	siehe Seite 2 www.meab.de
Bauservice			
Wuster Service Bodo Kaßau	Wuster Straße 45 14 776 Brandenburg/Wust	Tel. 0 33 81/22 55 85 Fax 0 33 81/20 98 17 Funk 01 79/52 34 13 59	siehe Seite 18
Bowling			
Bowling-Center Wust	An der Bundesstraße 1 14 776 Brandenburg/Wust	Tel. 0 33 81/22 98 25 Fax 03 32 07/31 35 87	siehe Seite 49
Boote/Bootszubehör/Bootsliegeplätze			
Fichtner Marine GmbH Segel- und Motoryachten Deetz	Zur Ziegelei 7 14 550 Groß Kreutz OT Deetz	Tel. 03 32 07/5 11 77 Fax 03 32 07/5 11 76 www.fichtner-marine.de fichtnermarine@t-online.de	
Dachdecker			
Marko Lüdke – Ihr Dachdeckermeister	Heuberg 29 14 550 Groß Kreutz OT Schmergow	Tel. 03 32 07/7 04 93	siehe Seite 8 Funk 01 77/5 72 62 44
Diskothek/mobile Diskothek			
Musicparc	An der Bundesstraße 1 14 776 Brandenburg/Wust	Tel. 0 33 81/20 17 03 Fax 0 33 81/20 17 04 www.musicparc.de	siehe Seite 48
Musik für jede Gelegenheit – Andreas Bedürftig			
	Ausbau 1 14 550 Groß Kreutz (Havel)	Tel. 03 32 07/5 15 48 Fax 03 32 07/5 15 48 Funk 01 74/3 48 97 97	siehe Seite 50
Elektro			
Bruno Volkmann Elektromaschinenbau GmbH			
	Potsdamer Straße 16 14 550 Groß Kreutz (Havel)	Tel. 03 32 07/3 23 26 Fax 03 32 07/3 23 82 www.volkmann-elmot.de	siehe Seite 43
Krause Elektrik – KSF Elektroanlagenbau GmbH			
	Potsdamer Straße 14 14 550 Groß Kreutz (Havel)	Tel. 03 32 07/5 24 29 Fax 03 32 07/5 24 30	siehe Seite 12
Zorn Elektroanlagen GmbH			
	Am Eichenhain 3 14 550 Groß Kreutz (Havel)	Tel. 03 32 07/35 80 Fax 03 32 07/3 58 16	siehe Seite 7
Evangelisches Diakonissenhaus Berlin Teltow Lehnin			
Diakoniestation Lehnin	Klosterkirchplatz 1-19 14 797 Kloster Lehnin	Tel. 0 33 82/76 87 68 Fax 0 33 82/76 87 69	siehe Seite 24
Fahrschule			
Fahrschule Biedermann	Zum Wachtelberg 2 14 550 Groß Kreutz OT Götz	Tel. 03 32 07/5 17 47	siehe Seite 22 Funk 01 72/4 40 94 07
Feinmechanik			
Feinmechanische Werkstätte Thomas Spreu	Heuberg 25 14 550 Groß Kreutz OT Schmergow	Tel. 03 32 07/5 08 08 Fax 03 32 07/7 06 63 Thomas.Spreu@t-online.de	
Fenster/Türen			
Dommnich Fensterbau GmbH	Schenkenberger Straße 26a 14 550 Groß Kreutz OT Jeserig	Tel. 03 32 07/5 10 25 Fax 03 32 07/5 13 47	siehe Seite 2

In Sachen Steuer immer gut beraten

Seit 1991 verschaffen Helga Wenzel und Frank Stimming im Rahmen einer Mitgliedschaft Arbeitnehmern, Rentnern und Beamten einen Durchblick durch den „Steuerdschungel“. Denn trotz der Diskussionen über die Vereinfachungen, bleibt das Steuerrecht undurchsichtig. Eine Mitgliedschaft im Lohnsteuerhilfverein lohnt sich. Neben der Erstellung von Steuererklärungen werden auch



Anträge auf Kindergeld und Eigenheimzulage gestellt. Im Rahmen der Beratungsbefugnis helfen sie auch in anderen Steuerangelegenheiten. Auf Wunsch finden die Beratungen in den Beratungsstellen oder beim Kunden statt. Millionen von Bürgern in der Bundesrepublik geben ihre Einkommenssteuererklärung nicht ab! Mehr als ein halbe Milliarde Euro streicht der Staat dadurch jährlich ein.

Wenn es um die vielbesagte Steuer geht, verhelfen Helga Wenzel und Frank Stimming zum „Durchblick“

**Vereinigte Lohnsteuerhilfe
BST der VLH e.V. Götz
Frau Helga Wenzel
Götzer Dorfstraße 90 • 14 550 Groß Kreutz
Tel. 03 32 07/5 08 51
E-Mail: HelgaWenzel@vlh.de**

**Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.
BST der VLH e.V. Jeserig
Herr Frank Stimming
Akazienweg 30 • 14 550 Groß Kreutz
Tel. 03 32 07/5 19 65 • Fax 03 32 07/3 06 01
E-Mail: FrankStimming@vlh.de**

Wir machen's anders

Versicherungsmakler sind unabhängige Sachwalter ihrer Kunden und bieten ihnen individuelle, maßgeschneiderte Konzepte zu günstigen Beiträgen unter anderem für:

- Private und betriebliche Versicherungen
- Senkung betrieblicher Nebenkosten
- Private Krankenversicherungen
- Senioren- und Kinderversicherungen
- Flexible und ausgereifte Garantiemodelle zur Altersversorgung

**Assekuranz-Service
Versicherungs- und Investmentmakler
Rotdornweg 9 • 14 550 Groß Kreutz
Tel. 03 32 07/30 89 70
Fax 03 32 07/30 89 71
E-Mail ass_huebner@web.de**

Versicherungsschutz

Bei einem Autounfall oder einem Wasserschaden zu Hause ist es gut zu wissen, dass es eine Telefonnummer gibt unter der man sich rund um die Uhr Hilfe holen kann. Seit zwölf Jahren ist Versicherungsfachfrau Martina Klein immer und auch außerhalb der Bürozeiten für ihre Kunden da. Sie und ihre freundlichen Mitarbeiter vermitteln Versicherungen aller Art wie Renten-, Lebens-, Unfall-, Kranken- und Sachversicherungen. Hinzu kommen Geldanlagen, Fonds und Baufinanzierungen.



**Martina Klein
Generalvertretung der
Allianz Versicherungs-AG
Damsdorfer Hauptstraße 9
14 797 Kloster Lehnin • OT Damsdorf
Tel & Fax 0 33 82/70 01 76
E-Mail martina.klein@allianz.de
Mo, Di, Do 9-12 & 14-18 Uhr • Fr 9-12 Uhr**

Fitnessstudio/Freizeitanlage			
Sport Inn	An der Bundesstraße 1 14 776 Brandenburg/Wust	Tel. 0 33 81/254 00	siehe Seite 48 www.sport-in-wust.de
Floristik			
Kreutzer Floristik – Simone Kreutzer	Brandenburger Straße 3 14 550 Groß Kreuz (Havel)	Tel. 03 32 07/5 19 01	siehe Seite 45
Blumengeschäft „Blütenzauber“ – Christina Müller			
	Potsdamer Landstraße 23a 14 550 Groß Kreuz OT Jeserig	Tel. 03 32 07/7 08 66	siehe Seite 28
Gastronomie			
„Gasthaus zur Eisenbahn“ – Renate Lange	Bahnhofstraße 12 14 550 Groß Kreuz (Havel)	Tel. 03 32 07/3 22 17 Fax 03 32 07/3 22 17	siehe Seite 50
Gaststätte und Biergarten „Zum fröhlichen Landmann“ Schmergow			
	Ziegeleiweg 17 14 550 Groß Kreuz (Havel)	Tel. 03 32 07/3 25 94 Fax 03 32 07/3 05 42	siehe Seite 50
Gaststätte „Zum fliegenden Ross“			
	Derwitzer Chaussee 3 14 542 Werder/Havel OT Derwitz	Tel. 03 32 07/7 13 17	siehe Seite 46
Handwerkskammer Potsdam			
Zentrum für Gewerbeförderung Götz	Am Mühlenberg 15 14 550 Groß Kreuz (Havel)	Tel. 03 32 07/3 40 Fax 03 32 07/3 43 33	siehe Seite 14 www.hwk-potsdam.de
Holz- und Baustoffhandlung			
Holz- und Baustoffvertrieb Jeserig GmbH & Co KG			
	Holzmathenstraße 9a 14 550 Groß Kreuz OT Jeserig	Tel. 03 32 07/30 83 Fax 03 32 07/5 21 46	siehe Seite 52 www.hbv-jeserig.com
Isolierungen			
mks Iso-Systemtechnik GmbH	Am Hafen 1 14 550 Groß Kreuz OT Deetz	Tel. 03 32 07/3 14 51	siehe Seite 20
Kfz.-Sachverständige			
Ing. Thorsten Till – Kfz.-Sachverständiger	Bruchstraße 47 14 550 Groß Kreuz OT Schenkenberg		siehe Seite 22 Funk 01 72/3 18 29 02
Klima/Heizung/Sanitär/Klempnerei			
Birkholz GmbH – Inhaber Werner Birkholz			
	Am Park 10 14 550 Groß Kreuz (Havel)	Tel. 03 32 07/36 20 Fax 03 32 07/3 62 50	siehe Seite 8
Heizung und Sanitär Michael Renz			
	Dorfstandsiedlung 1 14 550 Groß Kreuz OT Deetz	Tel. 03 32 07/54 91 99 Fax 03 32 07/54 91 98	Funk 01 60/9 29 34 19
Klempnerei Freidank			
	Schmiedegasse 2 14 550 Groß Kreuz OT Schmergow	Tel. 03 32 07/3 20 04 Fax 03 32 07/3 20 04	siehe Seite 12 Funk 01 73/2 35 20 73
Zorn Klima-Heizung-Sanitär			
	Am Eichenhain 3 14 550 Groß Kreuz (Havel)	Tel. 03 32 07/35 80 Fax 03 32 07/3 58 16	siehe Seite 7
Küchen & Möbelmontagen			
Einbauküchen & Möbelmontagen Biedermann			
	Potsdamer Straße 15 14 550 Groß Kreuz (Havel)	Tel. 03 32 07/3 16 21 Fax 03 32 07/3 16 22	siehe Seite 18
Lohnsteuerhilfe			
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. – BST der VLH e.V. Götz Helga Wenzel			
	Götzer Dorfstraße 90 14 550 Groß Kreuz (Havel)	Tel. 03 32 07/5 08 51	siehe Seite 41 HelgaWenzel@vlh.de
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. – BST der VLH e.V. Jeserig Frank Stimming			
	Akazienweg 30 14 550 Groß Kreuz (Havel)	Tel. 03 32 07/5 19 65 Fax 03 32 07/3 06 01	siehe Seite 41 FrankStimming@vlh.de
Luftfahrt und Bildungseinrichtung			
Sky Heli GbR			
	Am Bahnhof 7A 14 550 Groß Kreuz (Havel)	Tel. 03 32 07/3 09 50 Fax 03 32 07/3 12 70	www.skyheli.de skyheli@arcor.de
Malerbetriebe			
Malermeister Günter Benthien			
	Bruchstraße 15 14 550 Groß Kreuz OT Schenkenberg	Tel. 03 32 07/7 19 81 Fax 03 32 07/7 19 81	siehe Seite 18 www.malermeister-benthien.de
Malermeister Berndt Damradt			
	Eichenweg 13 14 550 Groß Kreuz OT Jeserig	Tel. 03 32 07/5 19 61 Fax 03 32 07/5 15 22	siehe Seite 12 Funk 01 72/3 92 53 53
Mauertrockenlegung			
Veinal-Mauertrockenlegung Ziem			
	Von-Knobelsdorff-Straße 16 14 797 Kloster Lehnin OT Damsdorf	Tel. 0 33 82/75 09	siehe Seite 18
Möbelhaus			
Natur pur – gemütlich wohnen			
	Mc-Möbel-Ring 1 14 550 Groß Kreuz OT Jeserig	Tel. 03 32 07/3 11 86	siehe Seite 6

Versicherungen – Vorsorge – Vermögen

Von Versicherungen jeglicher Art, Vorsorgeangeboten insbesondere in Rentenfragen, Geldanlagen bis hin zur Vermittlung zinsgünstiger Kredite, in allem wird man individuell in der Allianz-Generalvertretung Margitta Junge beraten. Die in über 30 Berufsjahren erfahrene Chefin eröffnete 1991 ihre Vertretung und 1992 das Büro unter der heutigen Anschrift. Gemeinsam mit ihrer, als Versicherungsfachfrau ausgebildeten, Büroleiterin Marina Kärger ist sie für die Bürger der Region sachverständige Ansprechpartnerin in allen Fragen rund um Versicherungen, Vorsorge und Vermögen. Mit neuen günstigen Kfz-Tarifen für Privat- und Firmenkunden sowie umfassender Beratung zur Rentenabsicherung, Nutzung staatlicher Förderungen, insbesondere zu allen Themen im Zusammenhang mit „Hartz IV-sicheren Produkten“, wird man den aktuellen Ansprüchen der Bürger gerecht. Hinsichtlich der Vermögenssicherung hat die Allianz mit der Dresdener Bank eine konkurrenzfähige Produktpalette an Fonds, Sparplänen und anderen Geldanlagen für jede Geldbörse und



Margitta Junge und Marina Kärger sind für ihre Kunden sachverständige Ansprechpartnerinnen

alle Zielgruppen entwickelt. Natürlich gehören nach wie vor Rechtsschutz, Hausrat-, Gebäude-, Privathaftpflicht-, Unfallversicherungen sowie Firmenversicherungen zur Angebotspalette der Allianz Generalvertretung.

Allianz Generalvertretung
Margitta Junge
Götzer Chausseestraße 7
14 550 Groß Kreuz (Havel) OT Götz
Tel. 03 32 07/3 26 08 • Fax 03 32 07/5 09 33

Recht haben...



... und Recht bekommen ist leider oft nicht das Gleiche. Denn jeder Fall ist etwas Einmaliges und unsere Rechtsvorschriften sind kaum zu überblicken und werden auch noch oft unterschiedlich ausgelegt. Deshalb sollte niemand Scheu vor dem Weg zum

Anwalt haben, denn oft erspart er seinen Mandanten mehr Geld als er kostet. Ein guter Anwalt streitet auch nicht in jedem Fall, sondern hilft bereits vorher, teure Konflikte zu vermeiden oder außergerichtlich zu lösen. Rechtsanwalt Dr. Wilfried Ruppert handelt jedenfalls nach diesen Grundsätzen. Durch seine Spezialisierung auch auf das Steuerrecht kann er seinen Mandanten, ob Betriebe oder Privatpersonen, „Rechtsberatung aus einer Hand“ bieten.

Rechtsanwalt Dr. Wilfried Ruppert
Am Scheunenplatz 2 • 14 550 Groß Kreuz
Tel. 03 32 07/5 24 64 • Fax 03 32 07/5 24 62
E-Mail druppert@t-online.de



Von Bruno Volkmann 1931 gegründet, werden seit 1935 elektrische Motoren hergestellt und repariert. Nach der Reprivatisierung der Firma 1990 hat sich der Umfang der Leistungen enorm vergrößert. Ein großer Teil des Umsatzes wird durch die Herstellung von Bauteilen für die Elektroindustrie erzielt. Die Fertigungsmöglichkeiten und Leistungen der Firma beinhalten die Herstellung elektrischer Sondermotoren, Schnellfrequenz-Motoren, Widerstandslötlagen, die Reparatur von Elektromotoren und Generatoren. Zu den Kunden gehören bedeutende Hersteller von elektrischen Großmaschinen, Generatoren und Transformatoren. Oberstes Gebot für das Team ist die volle Zufriedenheit der Kunden. Dafür wird flexibel, zuverlässig, schnell, kostengünstig und umweltgerecht gearbeitet.

Bruno Volkmann Elektromaschinenbau GmbH
Potsdamer Straße 16 • 14 550 Groß Kreuz
Tel. 03 32 07/3 23 26 • Fax 03 32 07/3 22 82
www.volkmann-elmot.de

Obst/Gemüse			
Obst- und Spargelhof Leue	Groß Kreutzer Weg 1 14 550 Groß Kreutz OT Deetz	Tel. 03 32 07/3 23 05 Fax 03 32 07/5 17 53	siehe Seite 28 www.obst-spargelhof-leue.de
Optiker			
Augenoptik Böttcher & Stanislawski GbR	An der Bundesstraße 1/EKZ Wust 14 776 Brandenburg/Wust	Tel. 0 33 81/20 97 61 Fax 0 33 81/79 32 87	siehe Seite 24
Parfümerie			
Parfümerie Lühnsdorf	An der Bundesstraße 1/EKZ Wust 14 776 Brandenburg/Wust	Tel. 0 33 81/52 45 82 Fax 0 33 81/22 35 15	siehe Seite 24
Physiotherapie			
Physiotherapie Carmen Kötschau	Potsdamer Straße 3A 14 550 Groß Kreutz (Havel)	Tel. 03 32 07/3 27 42	siehe Seite 25
Praxis für Physiotherapie Angelika Ziem	Potsdamer Landstraße 4a 14 550 Groß Kreutz OT Jeserig	Tel. 03 32 07/3 24 63	siehe Seite 24
Rechtsanwalt			
Rechtsanwältin Susanne Beilich	Potsdamer Straße 14a 14 550 Groß Kreutz (Havel)	Tel. 03 32 07/31 35 90 Fax 03 32 07/31 35 91	siehe Seite 22
Rechtsanwalt Dr. Wilfried Ruppert	Am Scheunenplatz 2 14 550 Groß Kreutz OT Deetz	Tel. 03 32 07/5 24 64 Fax 03 32 07/5 24 62	siehe Seite 43 druppert@t-online.de
Rinderzuchtstation			
RBB Rinderproduktion Berlin/Brandenburg GmbH	Lehniner Straße 9 14 550 Groß Kreutz (Havel)	Tel. 03 32 07/53 30	siehe Seite 31
Schlüsseldienst			
Schlüsseldienst & Bauelemente Andreas Kühne	Potsdamer Straße 11/12 14 550 Groß Kreutz (Havel)	Tel. 03 32 07/3 26 48 Fax 03 32 07/7 14 44	siehe Seite 6
Stadtwerke			
Havelländische Stadtwerke GmbH	Mielestraße 2 14 542 Werder/Havel	Tel. 0 33 27/78 60 Fax 0 33 27/78 61 86	siehe Seite 52 www.hswgmbh.de
Supermarkt			
SUPERSPAR Wienke	Potsdamer Straße 79 14 550 Groß Kreutz (Havel)	Tel. 03 32 07/70 24 4	siehe Seite 28
Tischlerei			
Tischlerei Klaus Habig	Dorfstraße 62 14 550 Groß Kreutz OT Schmergow	Tel. 03 32 07/5 23 35 Fax 03 32 07/5 23 36	siehe Seite 8
Versicherungen/Immobilien			
Agentur Lothar Martin	Am Mühlberg 9 14 550 Groß Kreutz OT Götz	Tel. 03 32 07/5 19 69 Fax 03 32 07/7 17 66	siehe Seite 45 agentur.martin@t-online.de
Allianz Generalvertretung Margitta Junge	Götzer Chausseestraße 7 14 550 Groß Kreutz OT Götz	Tel. 03 32 07/3 26 08 Fax 03 32 07/5 09 33	siehe Seite 43
Allianz Generalvertretung Martina Klein	Damsdorfer Hauptstraße 9 14 797 Kloster Lehnin OT Damsdorf	Tel. 0 33 82/70 01 76 Fax 0 33 82/70 01 76	siehe Seite 41 martina.klein@allianz.de
Assekuranzservice-Service – Versicherungs- und Investmentmakler			
	Rotdornweg 9 14 550 Groß Kreutz (Havel)	Tel. 03 32 07/30 89 70 Fax 03 32 07/30 89 71	siehe Seite 41 ass_huebner@web.de
Versicherungsmakler Ronald Horn	Am Kirschberg 42 14 550 Groß Kreutz OT Schenkenberg	Tel. 03 32 07/70 98 7 Fax 03 32 07/5 45 48	www.absolut-fair-versichert.de r.horn@absolut-fair-versichert.de
Winter Assekuranz – Subdirektion der Victoria Versicherungsgesellschaften			
	Wolfsberg 9 14 550 Groß Kreutz (Havel)	Tel. 03 32 07/37 40 Fax 03 32 07/3 74 18	siehe Seite 20 Nicole.Winter@victoria.de
Vertragshändler			
INGRA Ingrid Graubner – Kärcher Vertragshändler	Gartenstraße 48 14 550 Groß Kreutz OT Schenkenberg	Tel. 03 32 07/3 23 22 Fax 03 32 07/3 23 22	siehe Seite 9
Wohnungsbaugesellschaften			
Wohnungsbaugesellschaft Ziesar m.b.H.	Petriwinkel 4 14 793 Ziesar	Tel. 03 38 30/66 70 Fax 03 38 30/3 49	siehe Seite 6 www.wbg-ziesar.de
Zimmerei			
Zimmerei und Holzbau Peter Salka	Rotdornweg 13 14 550 Groß Kreutz (Havel)	Tel. 03 32 07/5 00 98 Fax 03 32 07/5 00 98	siehe Seite 12 Funk 01 72/8 06 64 19

Fachkundig beraten



Ein Profi, der sich mit Gelddingen, Versicherungen oder Immobilien auskennt, ist Lothar Martin. Durch seine langjährige Tätigkeit seit 1990 und seinen umfangreichen Kontakten zu mehreren Versicherungsgesellschaften ist er in der Lage für den jeweiligen Interessenten entsprechende Angebote herauszufiltern und anzubieten. Zu dem Leistungsangebot gehören auch Investmentfonds mit täglicher Verfügbarkeit und überdurchschnittlicher Wertentwicklung. Ein optimales Preis-Leistungsverhältnis, Berücksichtigung der Bedürfnisse aber auch der realistischen Möglichkeiten jedes Kunden sind oberstes Prinzip der Agentur.

Agentur Lothar Martin
Am Mühlberg 9 • 14 550 Groß Kreutz
OT Götz
Tel. 03 32 07/5 19 69 • Fax 03 32 07/7 17 66
E-Mail agentur.martin@t-online.de

Am Anfang ...

... war das Wort und das Wort ist Macht. Wenn es dann auch noch von kompetenten Grafikern in ein gutes Layout „verpackt“ und mit ansprechenden Fotos „garniert“ wird, ist es sicher in einem Ortsmagazin der Stadtmagazinverlag AS GmbH. In der ganzen Bundesrepublik mit dem Schwerpunkt auf die Neuen Länder zwischen Ostsee und Zittau sind ihre Journalisten unterwegs, um aktuelle Informationen und Firmenporträts zu erstellen, die in Magazinform jeden Haushalt der jeweiligen Kommune erreicht. Journalistische Mitstreiter sind jederzeit willkommen. Sie sollten belastbar sein und neben der Recherche auch das Verkaufsgespräch beherrschen.

Sag's mit Blumen



Mit Blumen Freude und Glücksgefühl vermitteln, das ist die Philosophie von Simone Kreutzer, und es funktioniert erächtig. Seit 1990 führt die engagierte Frau die „Kreutzer Floristik“ mit großem Erfolg. In den Geschäften in Groß Kreutz und Golm bei Potsdam wird stets ein breites Angebot an Blumen und Pflanzen jeder Jahreszeit sowie Trockenfloristik angeboten. Als Service wird eine niveauvolle Grabbpflege sowie Außer-Haus-Lieferung angeboten, welche von vielen langjährig zufriedenen Kunden in Anspruch genommen wird. Ein zuverlässiger Fleurop-Dienst rundet das farbenprächtige Angebot ab.

Kreutzer Floristik
Inhaberin Simone Kreutzer
Brandenburger Straße 3
14 550 Groß Kreutz (Havel)
Tel. 03 32 07/5 19 01



Hier werden die Stadt- und Gemeindemagazine produziert

Stadtmagazinverlag AS GmbH
Landsberger Straße 45 • 15 345 Altlandsberg
Tel. 03 34 39/5 47 40 • Fax 0 334 39/54 74 29
E-Mail info@stadtmagazinverlag.de

Speisen, wo einst die Pferde gewechselt wurden

Das Reisen war früher beschwerlich: Mit der Kutsche ging es über holprige Wege von einer Poststation zur nächsten. Schneller Pferdewechsel war angesagt. Besonders schnell ging es wohl in Derwitz, denn hier hieß das Gasthaus der Station „Zum fliegenden Roß“.

Damals wie heute gibt es hier gute Hausmannskost serviert von Inhaberin Gitta Szeffner und ihrem Mann Detlef. Dabei sind die Gemüsebeilagen besonders frisch, kommen sie doch zum großen Teil aus eigenem Anbau. Ganz besonders stolz sind die beiden auf ihre Pferdespezialitäten und die regelmäßigen Angebote aus der Region, wie beispielsweise der frische Spargel. Gern werden Feierlichkeiten ausgerichtet, wobei ein Service für kalte und warme Platten selbstverständlich ist. Das sommers geöffnete Eiscafé ist für die tolle Auswahl an Soft- und Kugeleis weit über die Gemeindegrenzen bekannt. Das Geheimnis: selbstgemacht nach



Bei schönem Wetter gern genutzt: Die Terrasse des Gasthauses „Zum fliegenden Roß“



eigenen Rezepten und beste Zutaten. Schön, dass man bei gutem Wetter auch im Freien Platz nehmen kann.

Gaststätte „Zum fliegenden Ross“
 Derwitzer Chausseestraße 3
 14542 Werder/Havel OT Derwitz
 Tel. 03 3207/7 13 17
 mittwochs bis montags ab 11 Uhr



Der Vogelflug als Grundlage der Fliegekunst

Der Wunsch zu fliegen ist wahrscheinlich so alt wie die Menschheit selbst und erst der „Derwitzer Apparat“ aus dem Jahr 1891, brachte die Menschen diesem Traum endlich näher. Bis dahin wurden die Enthusiasten, die es versuchten, wie Vögel durch die Luft zu schweben, verlacht, verspottet und als Spinner bezeichnet. Dabei setzten sie zum Teil ihr Leben aufs Spiel.

Otto Lilienthal war der erste, dem es im Jahr 1891 gelang, sich mit einem Gleitflug einige Momente in der Luft zu halten. Am Spitzberg, am Ortsrand von Krielow, unternahm er seine ersten Flugversuche. Bei jedem dieser Versuche wurden eifrig nachgemessen und jeder Meter, den das Gerät weiter flog, wurde wie ein Sieg gefeiert. Lilienthal hatte zunächst in umfangreichen theoretischen Arbeiten die Grundlagen für die Fliegerei erstellt. 1889 veröffentlichte er sein bekanntestes Werk „Der Vogelflug als Grundlage der Fliegekunst“. Es sollten nur zwei weitere Jahre vergehen, ehe der Draufgänger Lilienthal mit Gleitflügen über 25 Meter die Menschheitsgeschichte verändern sollte. Die Nachricht ging um die Welt: „Das erste erfolgreiche manntragende Flugzeug der Welt flog in der Nähe von Potsdam.“

Folgendes Zitat gibt es von Lilienthal zu seinen ersten Flugversuchen: „Falls allsonntäglich und auch, wenn meine Zeit in der Woche es irgendwie erlaubte, befand ich mich auf dem Übungsterain zwischen Werder und Groß Kreuz, um von den dortigen Hügeln Tausende von Malen den Segelflug gegen den Wind zu üben. Ein Techniker meiner Maschinenfabrik und ich wechselten uns

derart ab, dass der eine vom Berg herabsegelte und gleich darauf den Apparat wieder zur Höhe trug, während der andere sich ausruhte und sofort einen neuen Sprung vornahm.“ Ein ständiger Begleiter war der Derwitzer Müller Herrmann Schwach, in dessen Mühle Lilienthal seinen Flugapparat unterstellte. Später erreichte Lilienthal Weiten von über 250 Metern. Bei einem Flugversuch



Flugpionier Otto Lilienthal bei einer seiner frühen Flugversuche

vom Gollenberg bei Stölln mit einem Eindecker stürzte er am 9. August 1896 ab und erlitt tödliche Verletzungen. „Opfer müssen gebracht werden“, sollen seine letzten Worte gewesen sein. Ein Denkmal erinnert noch heute an den Pionier und seinen großen Mut, der am 10. August 1896 verstarb.

Informationen und Anmeldungen zur Besichtigung des Lilienthalmuseums in Derwitz bei Dorf- und Heimatverein Derwitz e.V., Gerd Schönefeld, Tel. 03 3207/5 04 46



Denkmal zu Ehren Lilienthals in Derwitz

Vom Techno bis zum Standardtanz

Mit der Eröffnung des Musicparc im Jahr 2004 gelang ein Gastronomiekonzept der besonderen Art. Die Kombination einer Discothek mit einem Tanzcafé spricht unterschiedliche Ziel- und Altersgruppen an. Der Mu-



MUSIC PARC
www.musicparc.de

sicparc besticht durch modernes Design und aufwändige Licht- und Soundtechnik, das Tanzcafé mit seinem gemütlichen Ambiente verbreitet dagegen ein romantisches Flair. Themenbars wie die Ami- oder Cocktailbar schaffen zudem Ruhezeiten, die die Kommunikation unter den Gästen fördern. Ein gut durchdachtes Veranstaltungskonzept sowie ein sehr gut sortiertes Getränkeangebot tragen ebenfalls dazu bei, dass sich im Musicparc jeder Gast rundherum wohlfühlen kann und gern wiederkommt. Ständig werden Party's für Jung und Alt angeboten. Tanzkurse

in verschiedensten Tanzrichtungen die jeden Donnerstag unter professioneller Anleitung im Tanzcafé stattfinden, werden ebenfalls gut besucht. Während in der Discothek zum Beispiel Techno, Black, House und die Hits der Charts als bestimmende Musikrichtungen das Publikum ansprechen, erfreuen Oldies, Rock und Pop sowie Schlager aus den 70-ziger Jahren die Gäste im Tanzcafé. Die Energy Dance Night am Donnerstag, die Ladies Night & 49 Cent Party am Freitag und die Power & Event Night am Samstag laden wöchentlich zum Spaß haben ein.

Musicparc

An der Bundesstraße 1 • 14776 Brandenburg/Wust
Tel. 033 81/20 17 03 • Fax 033 81/20 17 04
www.musicparc.de • E-Mail: brandenburg@musicparc.de

Fit bleiben und nette Leute treffen

In Brandenburg/Wust findet man eine der schönsten und größten Sport- und Freizeitanlagen Deutschlands! Auf über 6000 Quadratmetern kann man Sport treiben, Freunde treffen und Spaß haben – und das zu äußerst attraktiven Preisen! Eine Bushaltestelle sowie ausreichend kostenfreie Parkplätze sind direkt vor der Tür zu finden. Ein ansprechendes Fitnesspaket mit umfassender Betreuung durch qualifizierte Trainer, Tennisplätze, Squash- und Badmintonplätze sowie die Nutzung der Solarien und der zwei Saunen mit großem Ruheraum und Außenterrasse lassen keine Wünsche offen. Die Fitnesstrainer sind unter anderem darauf geschult die Kunden von



Mario Schneider und Brit Warnke – die Betreiber des Sport- und Freizeittreffs

ihren Rückenschmerzen zu befreien und/oder beim Abnehmen zu unterstützen. Komplettiert wird der Aufenthalt durch einen Besuch in der angeschlossenen gastronomischen Einrichtung. Hier sorgt ein vielfältiges Getränke- und Speisenangebot mit attraktiven Preisen und freundlichem Service für die Zufriedenheit der Gäste. Auf Anfrage werden auch Tagungen, Firmen-, Familien- und Weihnachtsfeiern organisiert. Fitness, Kurse und Wellness gibt es im Sport-In bereits ab 19,90 Euro pro Monat.

Sport-IN

An der B1
14776 Brandenburg/Wust
Tel. 033 81/25 400
www.sport-in-wust.de

Bowling in Wust – Der Treff für Jung und Alt

Es ist absehbar das sich das Bowling - Center im Einkaufszentrum Wust im Osten der Stadt Brandenburg zu einem gesellschaftlichen Treffpunkt für Jung und Alt entwickeln wird. Mit der Errichtung des Bowling - Center im bekannten Einkaufszentrum ist den Betreibern ein großer Wurf gelungen. Hier kann man sich

sportlich betätigen, wobei der Muskelkater am nächsten Tag garantiert ist. Diese amerikanische Variante des Kegeln gewinnt auch hier in Deutschland immer mehr Freunde. Denn neben der sportlichen Betätigung steht das gemütliche Beisammensein hierbei im Mittelpunkt.



... im „Idealfall“ so ...



... oder dummerweise so aus!

Jetzt richtig aufsetzen und das Ergebnis sieht ...

Veranstaltungen und Angebote:

- Mo – Do 15.00 – 18.00 Uhr
Bowling nur 1 Euro / je Spiel und Person
 - Di & Do 15.00 Uhr
Seniorenbowling
 - Mi & Do 20.00 Uhr
Hausliga für Freunde des Teamsports
 - Fr – So 20.00 Uhr
Bowlingparty und Formel 1 - Bowling
 - So 11.00 Uhr
Bowlingbrunch mit Kalt- Warmen Buffet
 - So 14.00 Uhr
Time - Bowling
- Neu – und das absolute „Superangebot“ ist jedoch 3 Stunden All Inclusive Bowling 18 Euro pro Person – Getränke inklusive
- So ab 18.00 Uhr nach Vorankündigung

Bowling – Center Wust
An der Bundesstraße 1
14776 Brandenburg/Wust
Tel. 033 81/22 98 25 • Fax 03 32 07/31 35 87

Natürlich gibt es im Restaurantbereich genügend Plätze, die auch für Familien- und Weihnachtsfeiern, Kindergeburtstage sowie Schul- und Firmenveranstaltungen genutzt werden können. Wer keine Lust zum Bowlen hat, kann hier auch Billard oder Dart spielen. Anschließend ist ein Besuch an der Bar zu small talk oder zur Fachsimpelei angesagt. Eveline Purps, als Betreiberin der Einrichtung, ist ständig bestrebt, durch ein vielfältiges Angebot viele Interessengruppen zu erreichen. Noch ein Tipp: Ab Mai 2005 erscheint unsere neue Website unter <http://www.bowlingcenter-wust.de> – bitte unbedingt anschauen!

Bei Vorlage dieses Heftes gibt es einmalig gratis ein Glas Sekt

Speisegaststätte & Biergarten

„Zum fröhlichen Landmann“

Schmergow

Da, wo die Gemütlichkeit ein Zuhause hat!

Hier werden Sie in einer angenehmen Ambiente, von der Familie Fröhlich, auf das Herzlichste mit einem breitgefächerten Angebot an schmackhaften regionalen Speisen der gutbürgerlich deutschen Küche zu moderaten Preisen verwöhnt. Für Familien- und Betriebsfeiern stehen separate Räumlichkeiten für bis zu 150 Personen zur Verfügung. Reisegruppen & Busgesellschaften sind gern gesehen. Für Wohnmobile stehen zahlreiche Stellplätze zu Verfügung. Wenn der Weg nach Schmergow zu weit ist, den beliefert die Familie Fröhlich auch gern mit dem hauseigenen Partyservice.



Ihr Ansprechpartner vor Ort, ist Herr Michael Fröhlich
Ziegeleiweg 17, 14550 Gross Kreutz (Havel), Fon: 033 207 / 32 594 Fax: 033 207 / 30 542

Ab „Zur Eisenbahn“



Dem 1897 erbauten Gasthaus „Zur Eisenbahn“ von Inhaberin Renate Lange blieb sein ländlich rustikaler Charme bis heute erhalten. Die 1993 modernisierten Räume verfügen über 50 Sitzplätze. Desweiteren kann man bei schönem Wetter, vom Frühjahr bis Herbst, sein Bier, die gut bürgerliche Küche oder den hausgebackenen Kuchen im Sommergarten genießen. Auch vorhanden ist ein Saal, mit 200 Sitzplätzen, für Vereins- und Tanzveranstaltungen sowie Familienfeierlichkeiten. Desweiteren richtet das Haus umfangreiche Kalt- oder Warmbuffets für 20 bis 150 Personen an. Die Türen stehen immer von Mittwoch bis Freitag von 17 bis 23 Uhr und am Wochenende ab zwölf Uhr offen.

Gasthaus „Zur Eisenbahn“
Inhaberin Renate Lange
Bahnhofstraße 12 • 14550 Groß Kreutz
Tel. & Fax 03 32 07 / 3 22 17

Andy's Tanzmusik

Wenn eine Feierlichkeit egal aus welchem Anlass bevorsteht, wenden Sie sich vertrauensvoll an Andreas Bedürftig. Er macht aus jeder Familien-, Firmen oder gar Freiluftveranstaltung ein Erlebnis. Seit mehr als 20 Jahren sorgt er für Stimmung, Fröhlichkeit und gute Laune. Er kennt die Wünsche der Gäste und Dank seines umfangreichen Musikarchivs erfüllt er sie auch gern. Wer einen „Bonbon“ für seine Feier sucht kann bei ihm auch Live-Musik und/oder einen Auftritt von Show- beziehungsweise Tanzgruppen buchen.



Musik für jede Gelegenheit
Andreas Bedürftig
Ausbau 1 • 14550 Groß Kreutz
Tel. & Fax 03 32 07 / 5 15 48
Funk 01 74 / 3 48 97 97



Erdgasversorger und Energiedienstleister

Der Firmensitz der Havelländische Stadtwerke GmbH (HSW) ist im Gewerbegebiet Havel-Auen der Stadt Werder/Havel. Die HSW versorgt das Havelland und Umgebung mit Erd- und Flüssiggas. Seit 1991 wurden 60 Städte und Gemeinden an das



Bei der HSW wird man fachkundig beraten

neue Gasnetz der HSW angeschlossen und versorgt. 15 Mitarbeiter sind im Unternehmen beschäftigt und stehen den Kunden zu allen Fragen der Gasversorgung und Energieeinsparung zur Verfügung. Als Energiedienstleister bietet die HSW mehr als „nur“ die Versorgung mit Gas. Sie berät die Kunden individuell zu allen Fragen der Anwendung von Gas als Heizmedium sowie zu technologischen Prozessen. Das kostenlose Beratungsangebot beinhaltet auch die Unterstützung der Kunden bei einem Neuanschluss mit Potenzialermittlung, Fragen der Modernisierung sowie der Anwendungstechnik in einem erdgasvollversorgten Haus. Dafür werden auch Fördermittel bereit gestellt. Die HSW bildet zur Zeit zwei Auszubil-

dende aus und gibt somit jungen Menschen eine Chance zur beruflichen Entwicklung. Zur Förderung der Aktivitäten in der Region unterstützt die HSW Sport-, Freizeit- und Kindereinrichtungen, Museen und Veranstaltungen im Versorgungsgebiet. Neben sechs Städten und Gemeinden der Region sind EMB Erdgas Mark Brandenburg GmbH, Potsdam, VNG-Erdgascommerz GmbH, Leipzig und VNG-Direkt GmbH, Leipzig, Gesellschafter des Unternehmens.

**Havelländische
Stadtwerke GmbH
Mielestraße 2
14542 Werder/Havel
Tel. 0 33 27/78 60
Fax 0 33 27/78 61 86
www.hswgmbh.de
erdgas@hswgmbh.de**

...so schön kann Wohnen sein!

HBV
Holz- und Baustoff-Vertrieb Jeserig



Holz für Haus und Garten

Holz- und Baustoff-Vertrieb Jeserig GmbH & Co. KG

Holzmatzenstraße 9a · 14550 Groß Kreutz OT Jeserig · Telefon (03 32 07) 3 08 3
Telefax (03 32 07) 5 21 66 · info@hbv-jeserig.com · www.hbv-jeserig.com